Innehåll/Inhalt/Contents

3	Förord *Vortwort • Preface*	
4	Trauermarsch *Lamentation March • Sorgmarsch*	Johan Peter Emilius Hartmann 1805–1900
7	Sorgmarsch *Trauermarsch • Lamentation March*	Ludvig Norman 1831–1885
10	Vid sorgehögtider *Für Trauerfeier • For Lamentation Ceremonies*	Lars August Lundh 1838–1916
12	Andante funebre	Johan S. Svendsen 1840–1911
18	Sorg *Trauer • Lamentation*	Conrad Nordqvist 1840–1920
21	Sorgförspel *Trauer Vorspiel • Lamentation Prelude*	Elfrida Andrée 1841–1929
22	Sorgmarsch *Trauermarsch • Lamentation March*	Albert Wideman 1846–1933
24	Den sista färden *Die letzte Fahrt • The Last Journey*	Olof Daniel Lindvall 1849–1930
26	Sorgmarsch *Trauermarsch • Lamentation March*	Nils E. Anjou 1852–1922
28	Saknad *Vermissen • Mourning*	Emil A. Anjou 1876–1963
29	Marche funèbre	Otto Olsson 1879–1964
32	Sorg *Trauer • Lamentation*	Gustaf Nordqvist 1886–1949
33	Tänk när en gång det töcken har försvunnit *Denke, wenn der Nebel einmal verschwunden ist* *When Some Day the Mist Will be Gone*	Oskar Lindberg 1887–1955
36	Nu lämna vi stoftet åt graven *Wir geben nun den Staub an dem Graben* *Now We Leave the Ashes to the Grave*	Albert Runbäck 1894–1974
38	Melodia funebre	Daniel Olson 1898–1978
39	In memoriam	Gösta Lundborg 1903–1966
40	Elegi ”Estonia”	Lars-Einar Abrahamsson f. 1928
43	Sorgemusik *Trauermusik • Lamentation Music*	Lars-Einar Abrahamsson

I sorg och saknad

Orgelstycken för begravningar av skandinaviska komponister från hög- och senromantik

Tre av dessa komponister – dansken *Johan Peter Emilius Hartmann*, norrmannen *Johan Svendsen* och svensken *Conrad Nordqvist* – var framstående orkesterledare, skolade i framför allt den europeiska s k Leipzigromantikens repertoar. Hartmann var dessutom den framgångsrikaste danska musikpersonligheten under sin tid, vid sidan av Niels W. Gade. En motsvarande position hade *Johan Svendsen* i Norge, där han framstod som en nyckelfigur i musiklivet, vid sidan av Edvard Grieg. Också svensken *Ludvig Norman* var en central musikergestalt, både som hovkapellmästare och som komponist, med ett brett register, omfattande orkestermusik, kammarmusik och körverk.

Samtliga övriga ovannämnda musiker komponerade helt eller i övervägande utsträckning kyrkomusik (orgel- och körverk) och var (respektive i ett fall: är) verksamma som organister, ofta också som lärare.

Vid sidan av de centraleuropeiska stilistiska bakgrunderna framträder också nordiska nationalromantiska ingredienser och – i några fall, hos dem som varit verksamma under vårt sekel – också vissa franska impulser.

Lars August Lundh verkade som musiklärare och organist i Stockholm.

Elfrida Andrée var Sveriges första kvinnliga domkyrkoorganist (i Göteborg) och skrev bl a två orgelsymfonier.

Albert Wideman var domkyrkoorganist i Växjö

Olof Daniel Lindvall var folkskollärare och organist i Ockelbo (Gästrikland).

Nils E. Anjou utgav tillsammans med sin son *Emil A. Anjou* en länge brukad orgelskola och orgelmusikantologier. Nils var verksam som musiklärare i Gävle, Emil som organist i svenska och finska kyrkorna i London.

Otto Olsson var en av Sveriges mest framstående organister och kyrkomusiktonsättare (stora orgelsonater, Te Deum, Requiem). Han var verksam som organist i Gustav Vasa kyrka i Stockholm och som lärare vid Kungliga Musikhögskolan.

Gustaf Nordqvist var organist vid Adolf Fredriks kyrka i Stockholm och har kanske främst blivit känd för sina sånger.

Oskar Lindberg var organist i Engelbrektskyrkan i Stockholm och lärare vid Kungl. Musikhögskolan.

Albert Runbäck var organist i Båstad (Halland) och *Daniel Olson* i bl a domkyrkan i Uppsala.

Gösta Lundborg var domkyrkoorganist i Göteborg.

Lars-Einar Abrahamsson (f. 1928), är organist i Oviken, Jämtland. Hans Elegi är tillägnad minnet av de 852 människor som den 28/9 1994 gick under med färjan Estonia i Östersjön.

Trauer und Trennung

Orgelstücke für Begräbnisse von skandinavischen Komponisten aus der Hoch- und Spätromantik

Drei dieser Komponisten – der Däne *Johan Peter Emilius Hartmann*, der Norwege *Johan Svendsen* und der Schwede *Conrad Nordqvist* – waren hervorragende Orchesterleiter, vor allem in dem Repertoir der europäischen Leipzigromantik geschult. Hartmann war ausserdem die erfolgreichste dänische Musikpersönlichkeit seiner Zeit, neben Niels W. Gade. Eine entsprechende Position hatte *Johan Svendsen* in Norwegen, wo er als eine Schlüsselfigur in dem Musikleben wirkte, neben Edvard Grieg. Auch der Schwede *Ludvig Norman* war ein zentraler Musikergestalt, sowohl als Hofkapellmeister als auch als Komponist, mit einem breiten Register, Orchestermusik, Kammermusik und Chorwerke umfassend.

Sämtliche der übrigen oben erwähnten Musiker komponierten ganz oder überwägend Kirchenmusik (Orgel- und Chorwerke) und waren (in einem Fall: ist noch) als Organisten, oft auch als Lehrer tätig.

Neben dem zentral-europäischen Hintergrund, treten bei mehreren auch nordische, nationalromantische Elementen auf, und in einigen Fällen – bei denen, die noch in unserem Jahrhundert tätig waren – gewisse französische Impulse.

Lars August Lundh war als Musiklehrer und Organist in Stockholm tätig.

Elfrida Andrée wurde Schwedens erste Domorganistin (in Göteborg) und schrieb u a zwei Orgelsymphonien.

Albert Wideman war Domorganist in Växjö (Südschweden).

Olof Daniel Lindvall war Volksschullehrer und Organist in Ockelbo (Mittelschweden).

Nils E. Anjou gab, zusammen mit seinem Sohn *Emil A. Anjou*, eine sehr geschätzte Orgelschule und auch Orgelmusikanthologien aus. Nils war als Musiklehrer in Gävle, Mittelschweden, tätig, Emil als Organist in den schwedischen und finnischen Kirchen in London.

Otto Olsson war einer der hervoragendsten schwedischen Organisten und Kirchenmusikkomponisten (große Orgelsonaten, Te Deum, Requiem). Er wirkte als Organist in der Gustav-Wasa-Kirche in Stockholm und als Lehrer an der Königlichen Musikhochschule.

Gustaf Nordqvist war Organist in der Adolf-Friedrich-Kirche in Stockholm und wurde vor allem durch seine Lieder berühmt.

Oskar Lindberg war Organist in der Engelbrecht-Kirche in Stockholm und Lehrer an der Königlichen Musikhochschule.

Albert Runbäck war Organist in Båstad (Südwestschweden) und *Daniel Olson* in u a der Domkirche in Uppsala.

Gösta Lundborg war Domorganist in Göteborg.

Lars-Einar Abrahamsson (geb 1928) ist Organist in Oviken (Nordschweden). Seine Elegie ist den 852 Menschen, die am 28/9 1994 auf dem Schiff Estonia im Ostsee starben, gewidmet.

Mourning and Lamentation

Funeral Music for organ, by Scandinavian composers from the central and late Romantic period

Three of these composers – the Dane *Johan Peter Emilius Hartmann*, the Norwegian *Johan Svendsen* and the Swede *Conrad Nordqvist* – were outstanding orchestral conductors, schooled above all in the European Leipzig-Romantic repertoire. Hartmann was the most successful Danish music personality of his time, next to Niels W. Gade. *Johan Svendsen* held a similar position in Norway, where he was a key figure of musical life, second only to Edvard Grieg. The Swede *Ludvig Norman* occupied an equally prominent position,both as Master of the King's music and as a versatile composer with an output encompassing orchestral music, chamber music and choral works.

All the other musicians mentioned above, composed mainly church music (organ and choral) and were (as one of them still is) organists and, often, teachers as well.

Lars August Lundh was a Stockholm music teacher and organist.

Elfrida Andrée became Sweden's first woman cathedral organist (in Gothenburg) and, among many other compositions, wrote two organ symphonies.

Albert Wideman was organist of Växjö Cathedral in the South of Sweden.

Olof Daniel Lindvall was an elementary school teacher and organist in Ockelbo, Central Sweden.

Nils E. Anjou, together with his son *Emil A. Anjou*, edited organ anthologies and a long lasting organ tutor. Nils taught music in Gävle, Central Sweden while Emil was organist of the Swedish and Finnish churches in London.

Otto Olsson was one of Sweden's most important organists and church music composers. His output included grand organ sonatas, a Te Deum and a Requiem. He was organist of Gustav Vasa Church, Stockholm, and a teacher at the Royal Academy of Music.

Gustaf Nordqvist was organist of Adolf Fredrik Church, Stockholm, and became particularily well-known for his songs.

Oskar Lindberg was organist of Engelbrekt Church, Stockholm, and taught at the Royal Academy of Music.

Albert Runbäck was church organist in Båstad (in the southwest of Sweden) and *Daniel Olson* was organist of Uppsala Cathedral.

Gösta Lundborg was organist of Gothenburg Cathedral.

Lars-Einar Abrahamsson is organist in Oviken, in the north of Sweden. His Elegy is dedicated to the memory of the 852 persons lost with the Estonia in the Baltic on 28th September 1994.

Trauermarsch

Lamentation March • Sorgmarsch

Hauptsatz :
I: *ff* + 3 Man. = Koppeln ;
II: Grundstimmen 8' + schwacher 16' + K.III:II;
III: Grundstimmen 8' + 16' ; Schweller auf ;
Ped: *ff* mit allen Koppeln, und *p*(*pp*) mit P.

Trio :
III: Schöne weiche Mischung (Streicher , Spitzflöte , Quintatön 8') ohne 16' mit zartem Rohrwerk 8';
II:*mp* mit 16' + K. III + II ;
Ped: *p* + P.K. III ; / Schweller zu !

Johan Peter Emilius Hartmann (1805–190

Maestoso

Clav. I.

ff marcato

mit allen Koppeln

mit allen Ped.Koppeln

ff

p

Clav. II.

p

pp

pp

nur P.K. III

(poco rit.)

Clav. II. (od. III.)

p

(poco rit.)

ff

alle P.K.

Clav. I.

ff

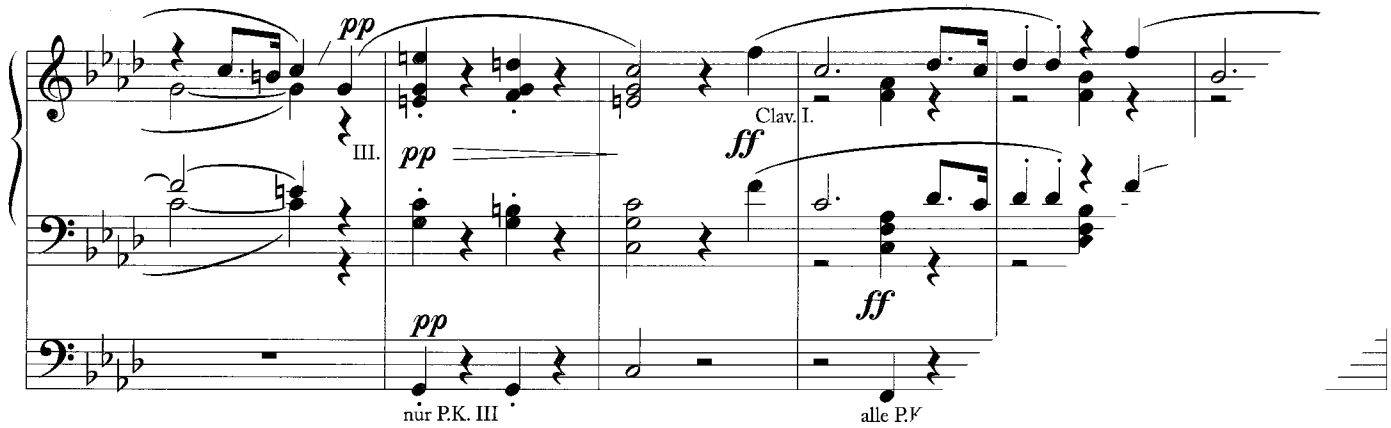
ff

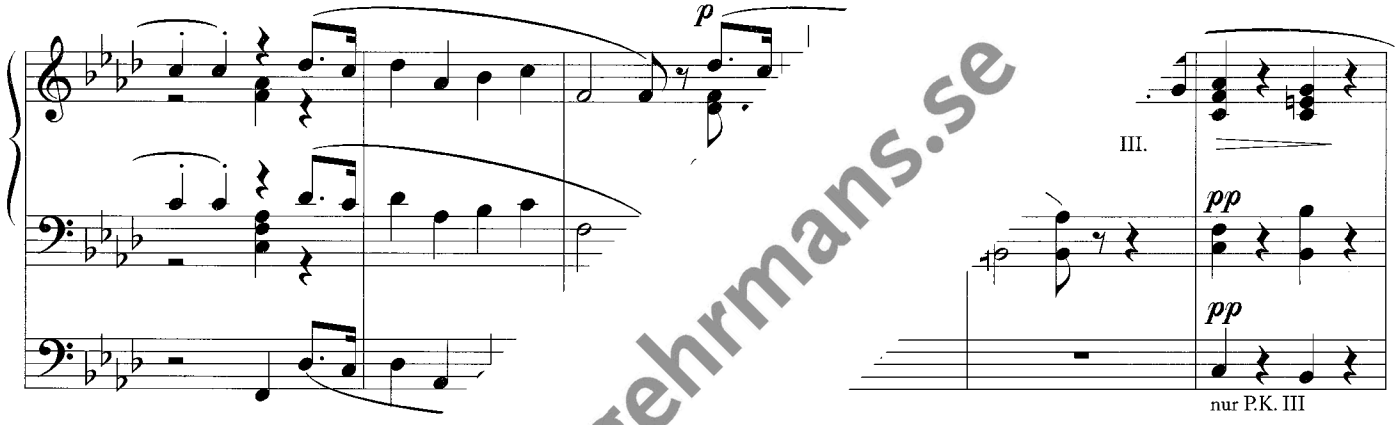
p

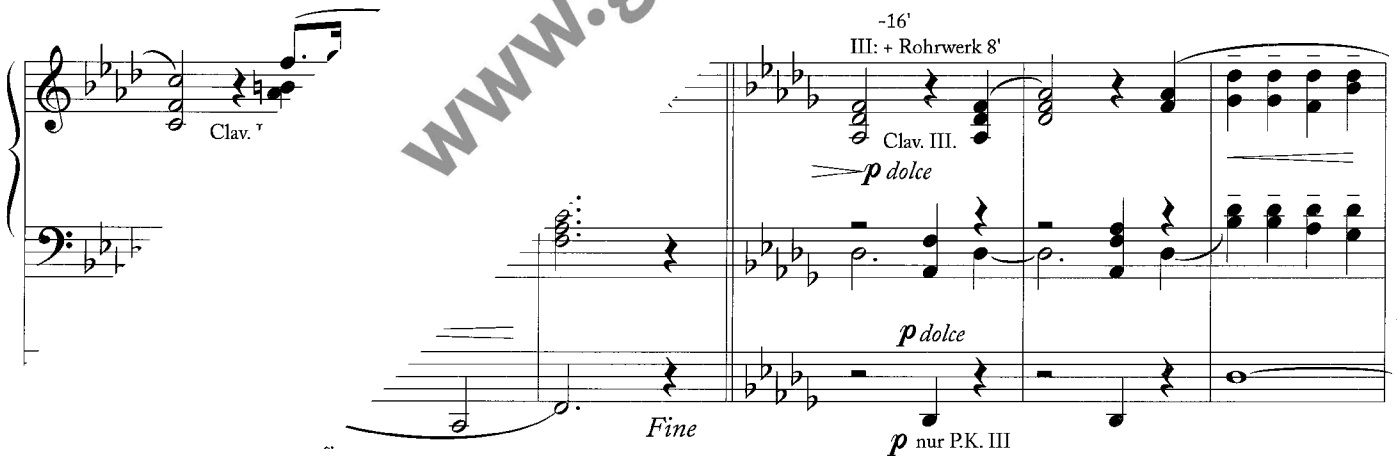
Clav. II.

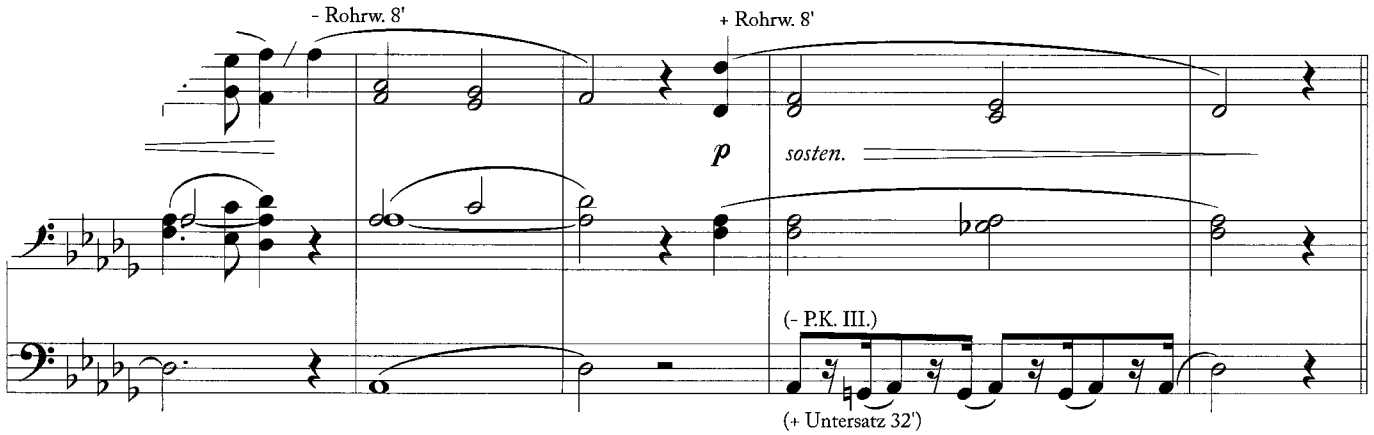
p

www.gehrmans.se

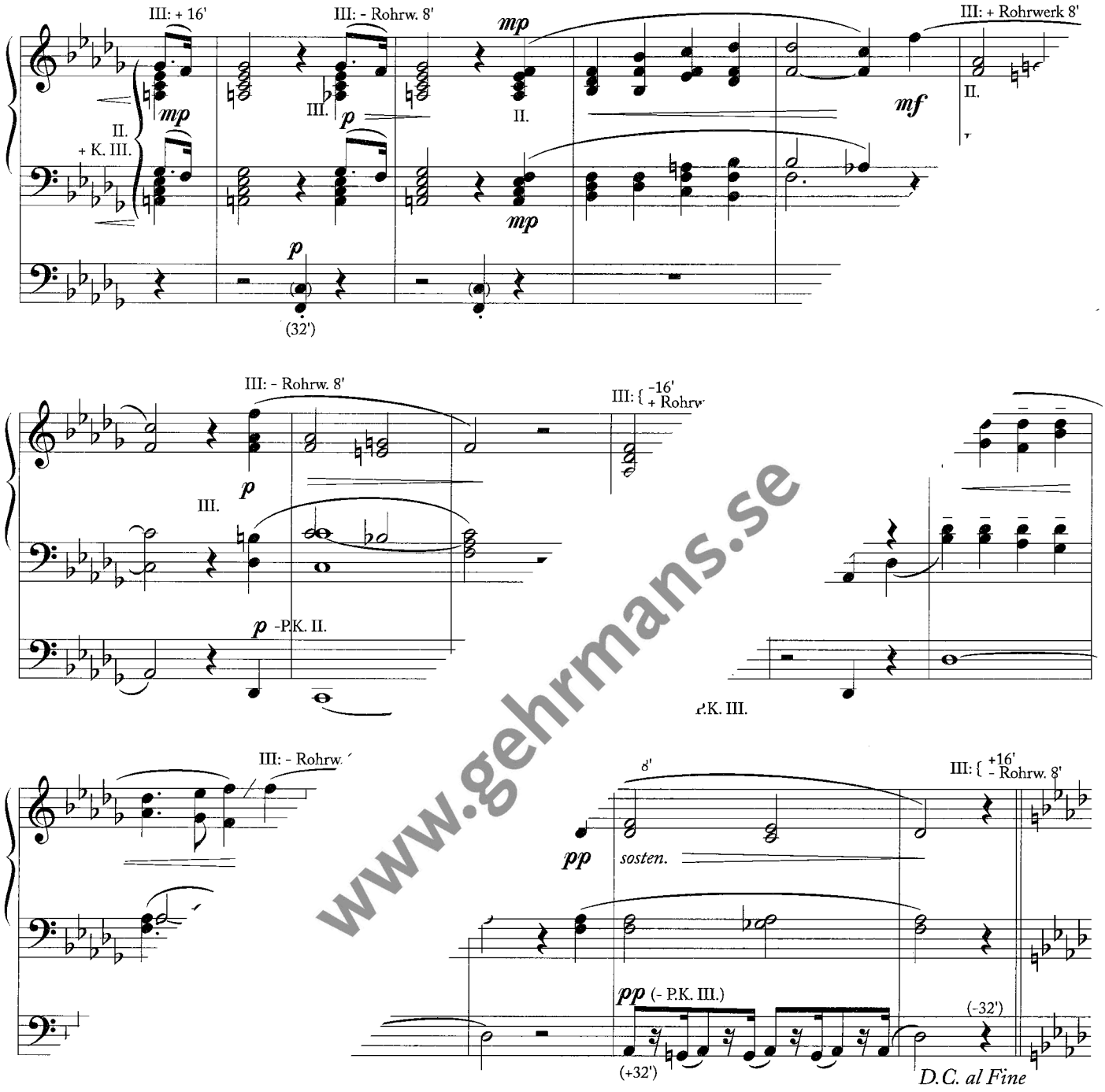








www.gehrmans.se

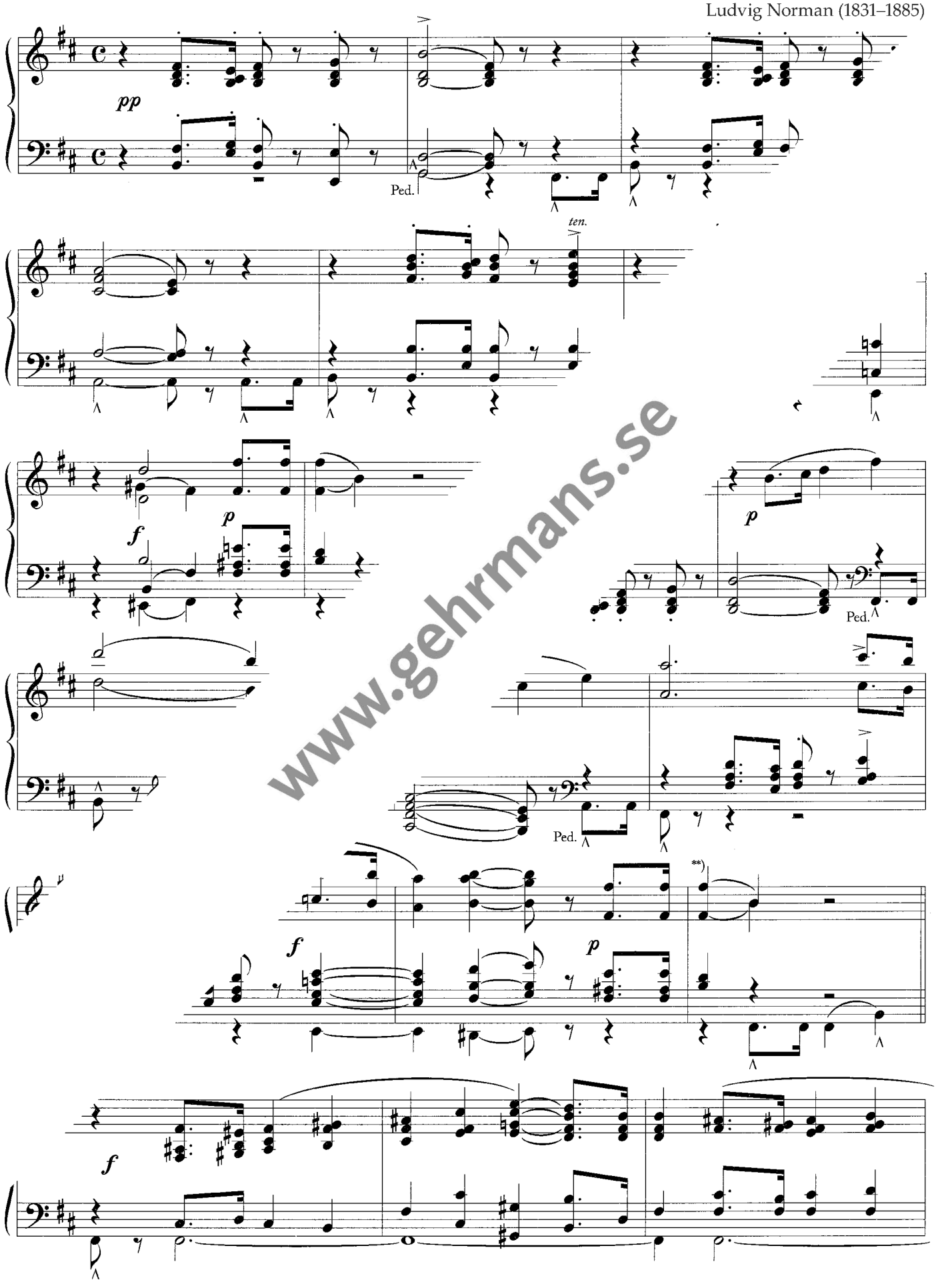


www.gehrmans.se

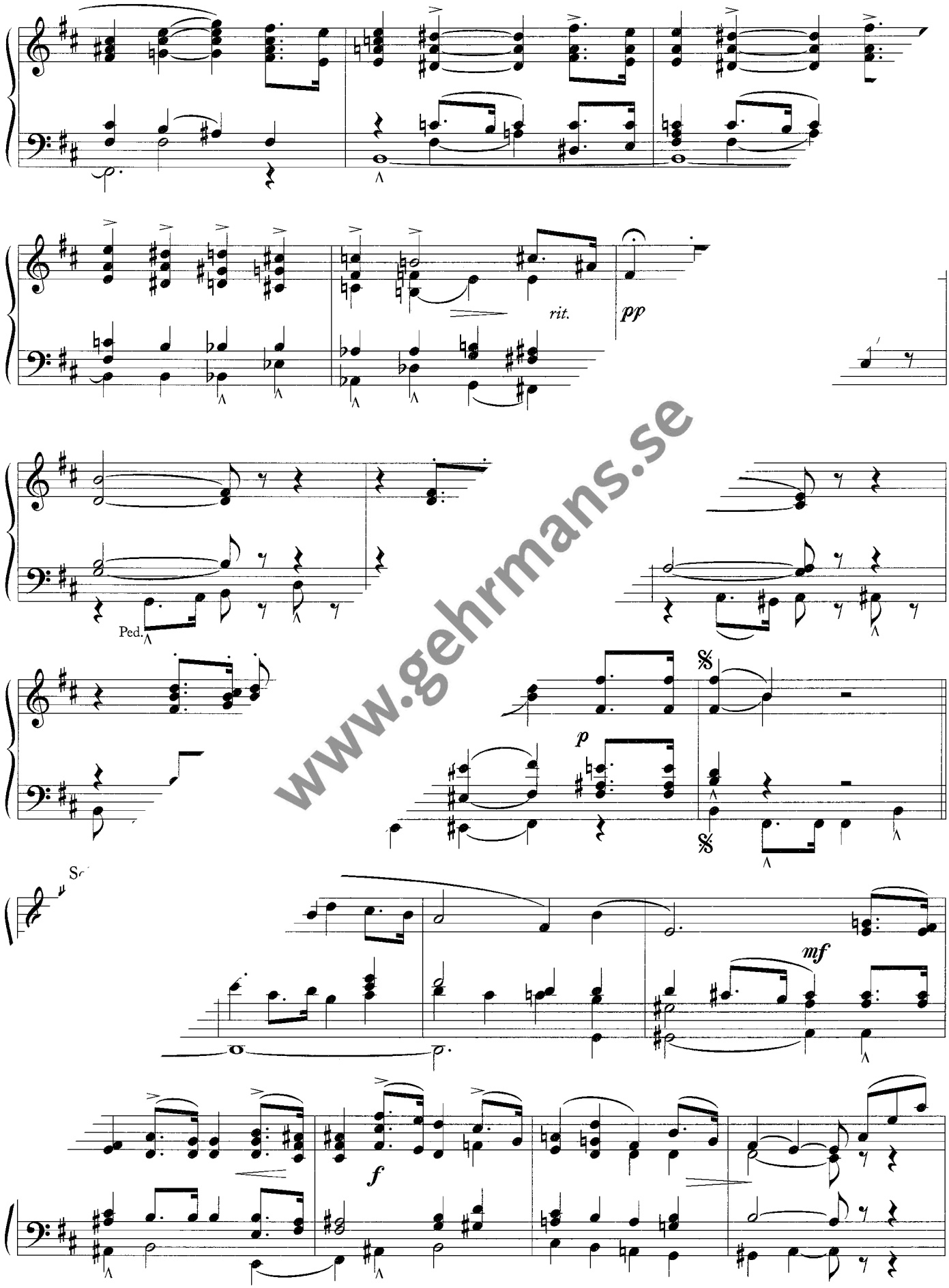
Sorgmarsch

Trauermarsch • Lamentation March

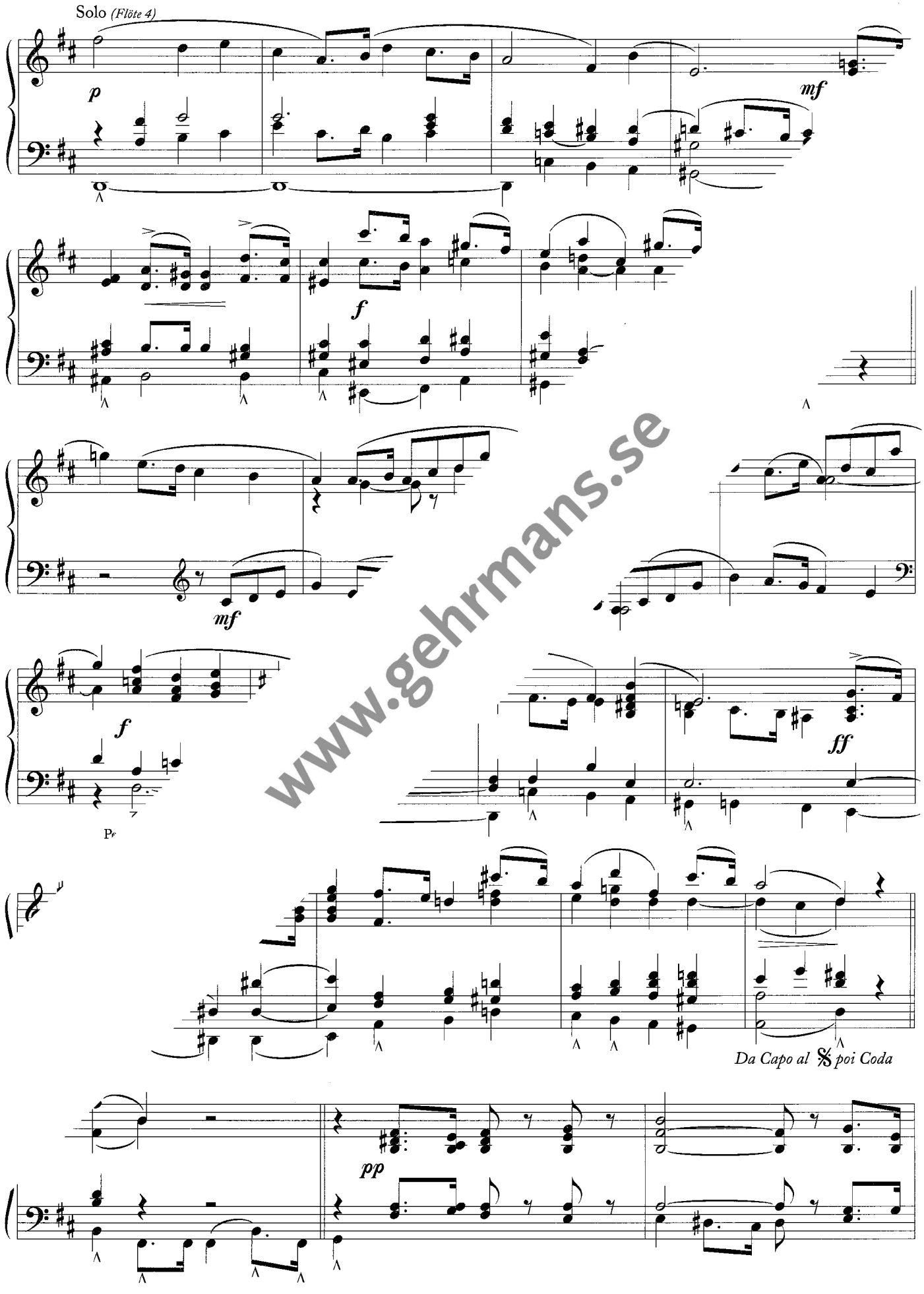
Ludvig Norman (1831–1885)



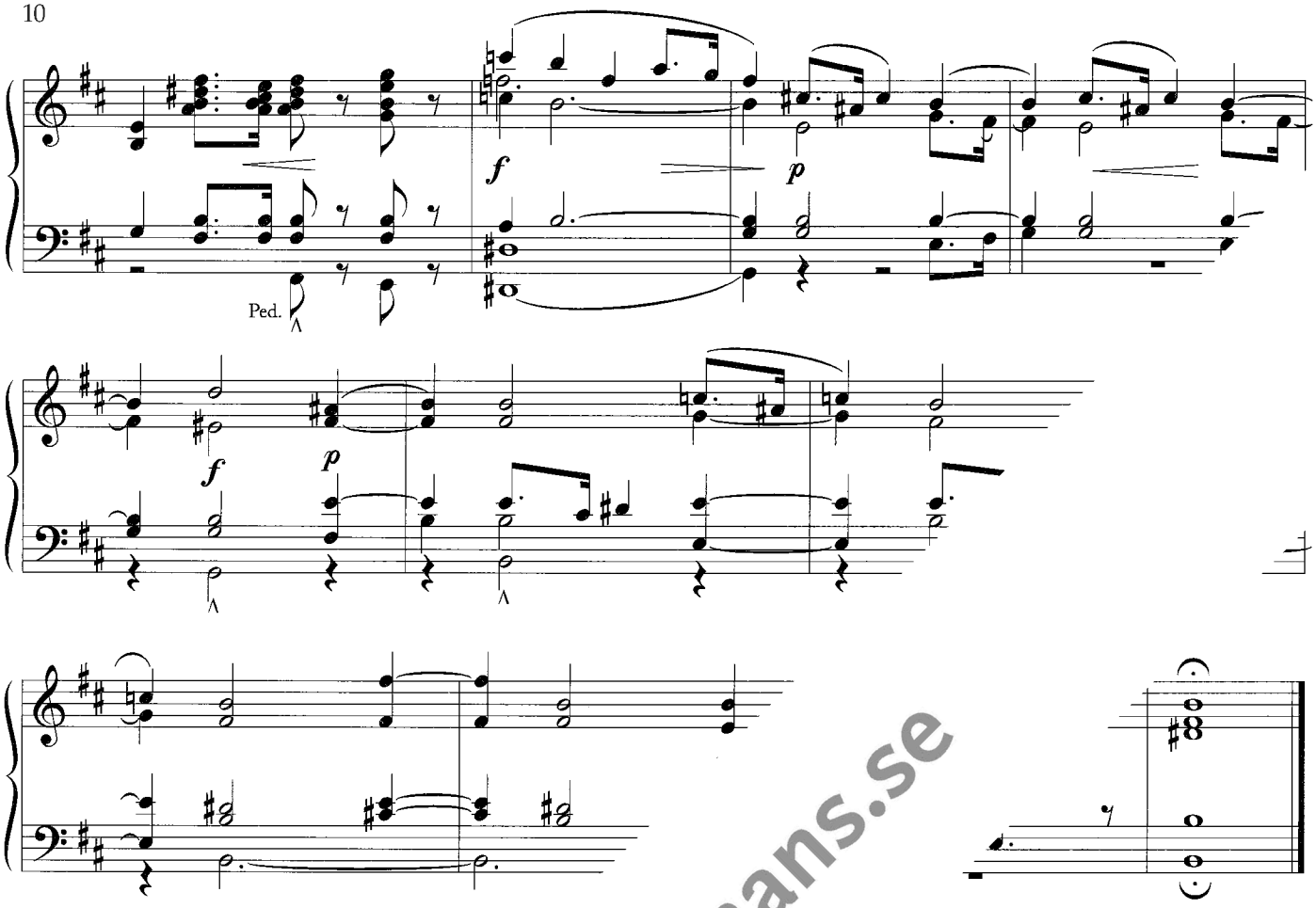
www.gehrmans.se



www.gehrmans.se



www.gehrmans.se

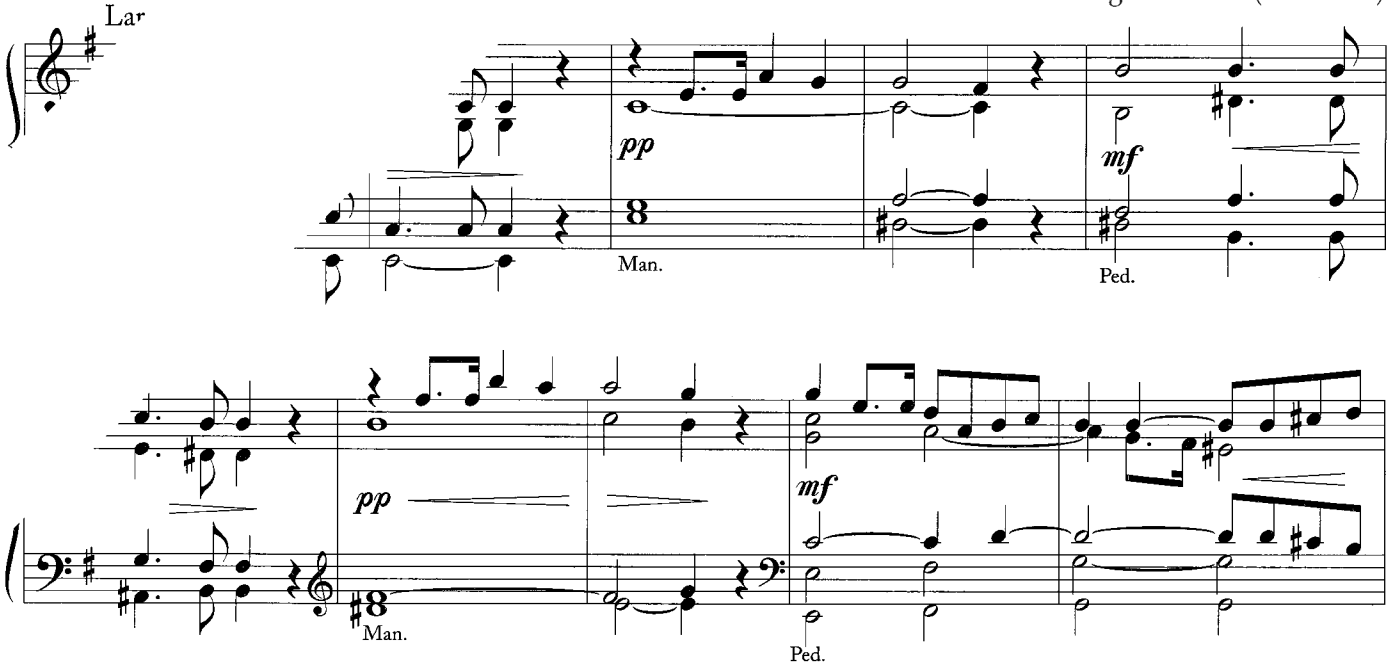


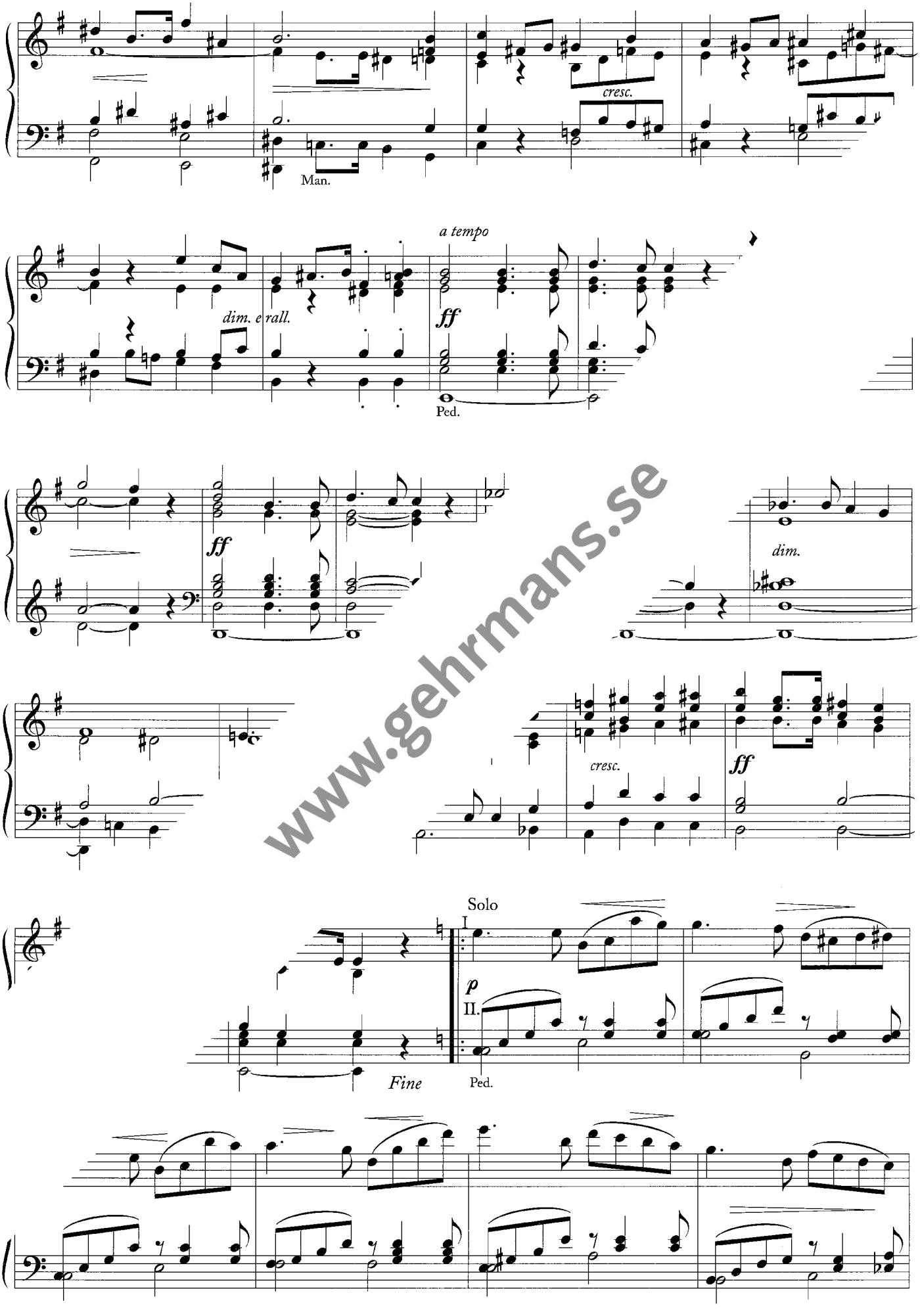
www.gehrmans.se

...högtider

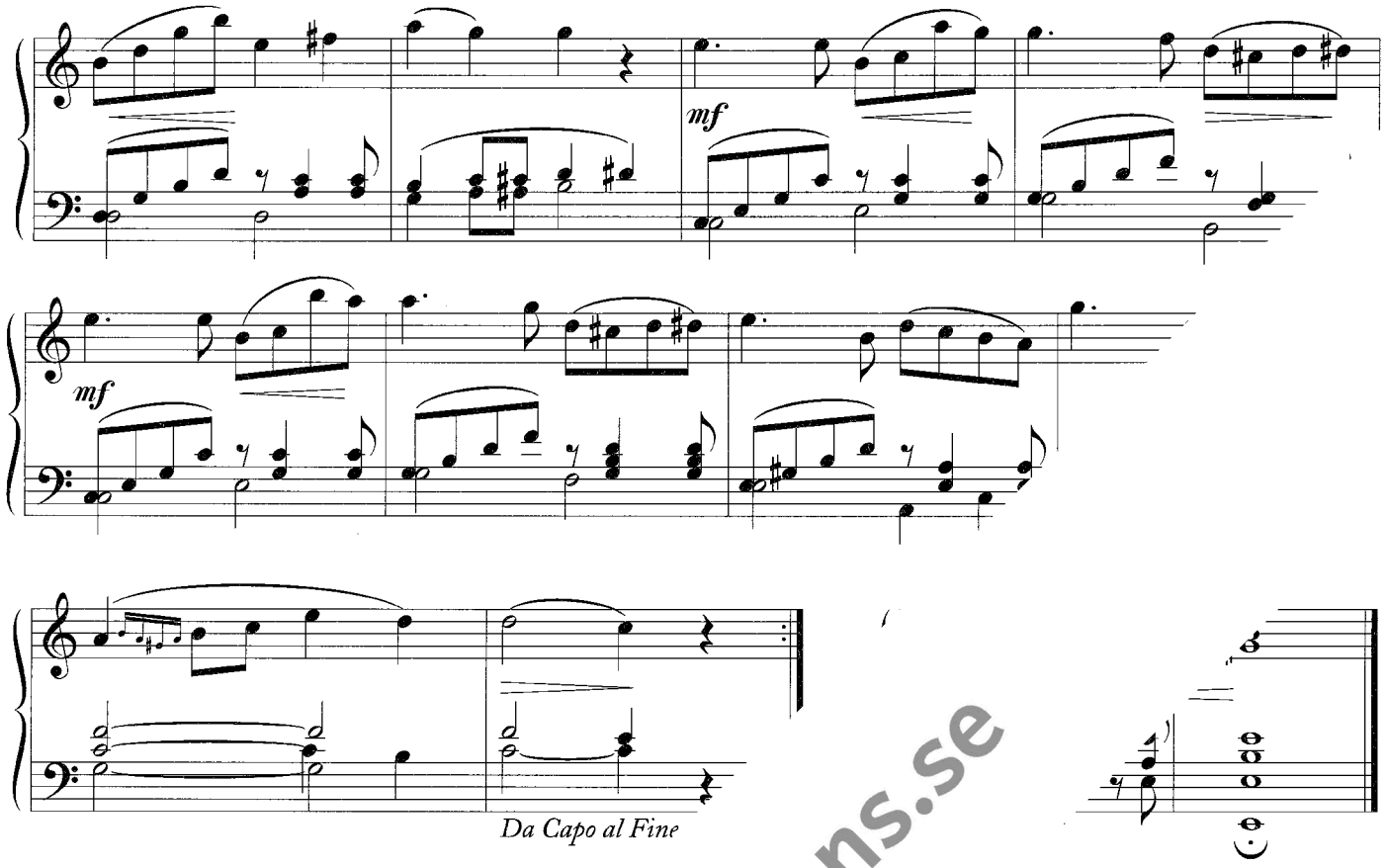
...r Lamentation Ceremonies

Lars August Lundh (1838–1916)





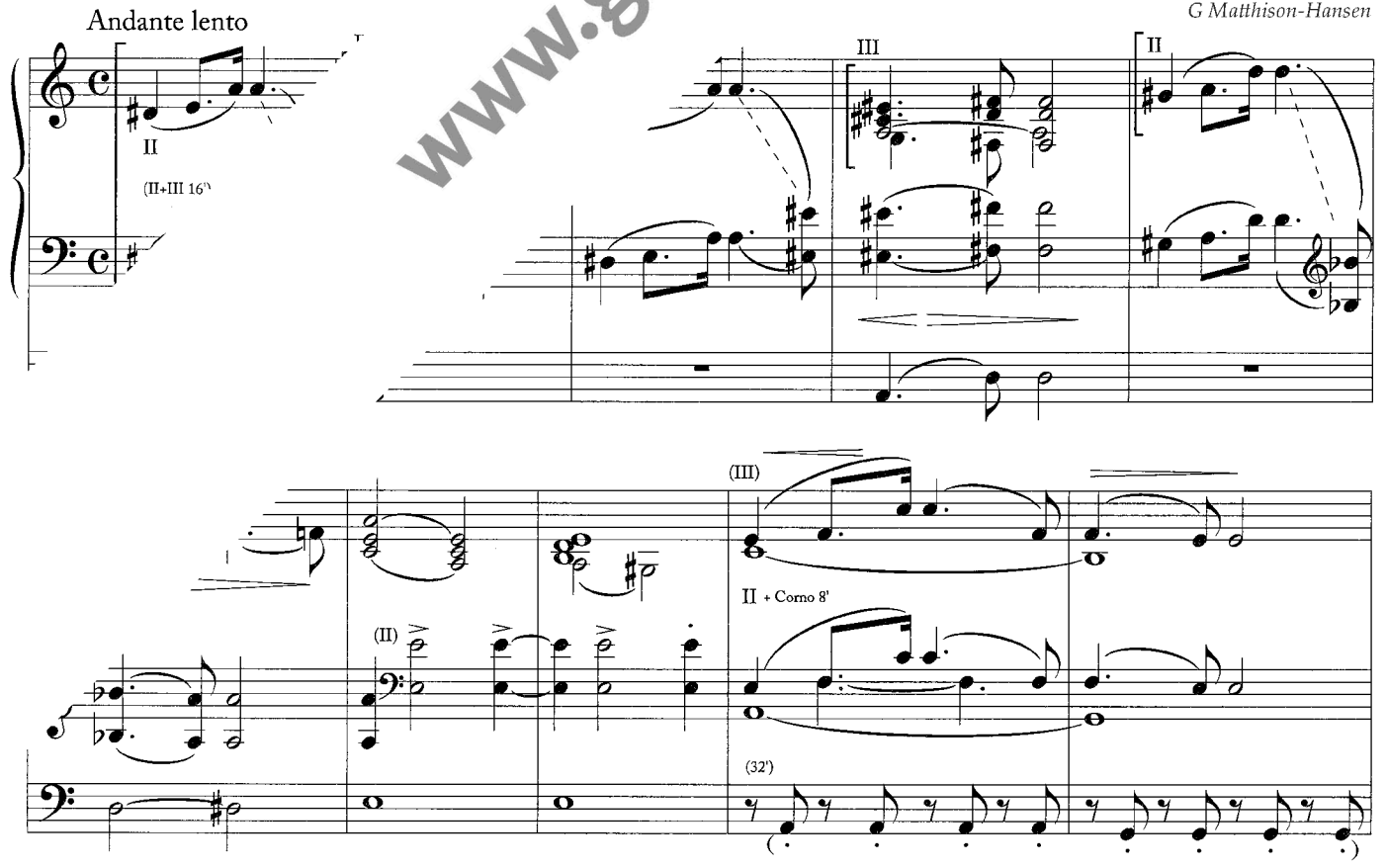
www.gehrmans.se



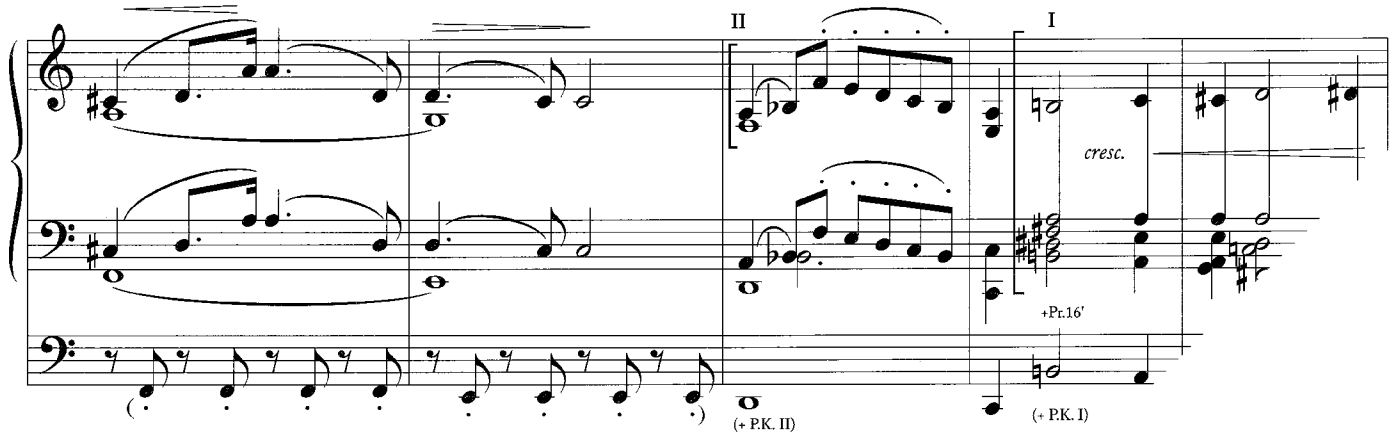
And

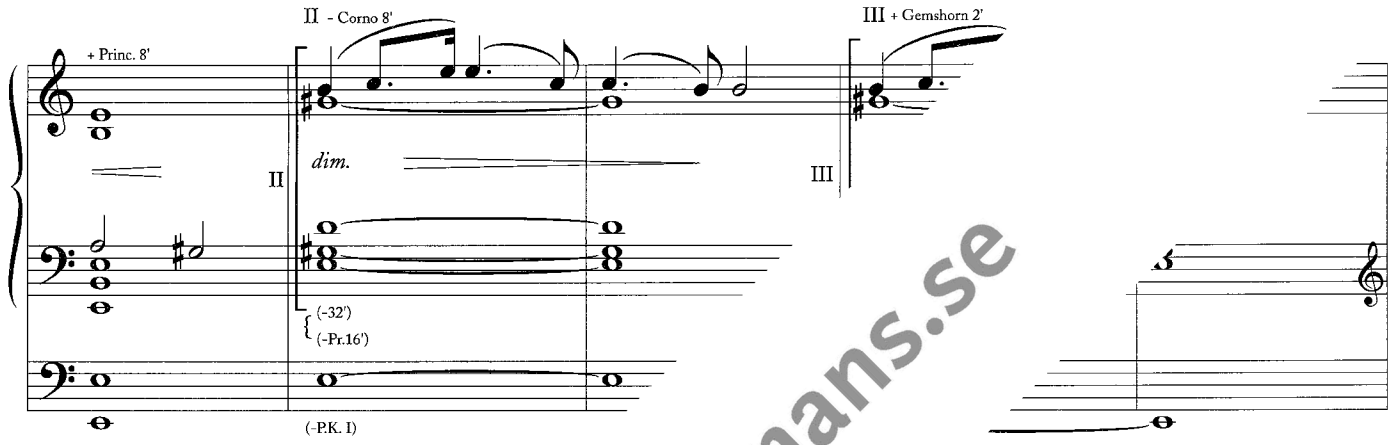
I. Gamba 8', Rohrflöte 8', Quintatön 8',
II. Salicional 8', Flöte 8',
III. Gedackt 8', Fugara 8', Flöte 4(Gedackt 16');
Ped. Subbass 16'; Gedackt 8'(P.-K. III).
} Koppel II:I (ferner/later/se

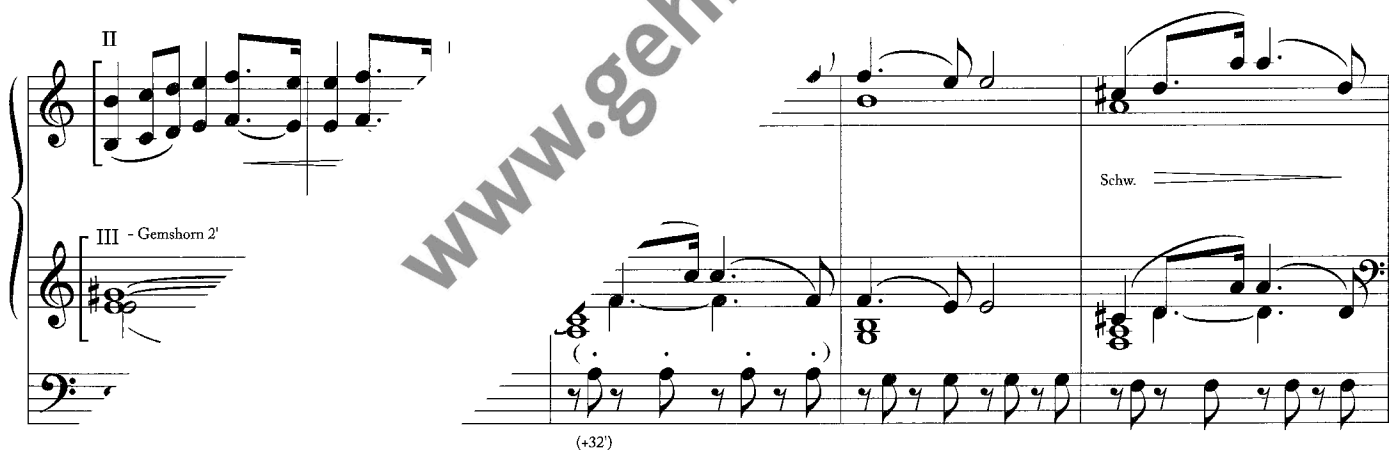
Johan S. Svendsen (1840–1911)
Für Orchester/For orchestra/För orkester
Übertragung/adaption/bearbetning:
G Matthison-Hansen

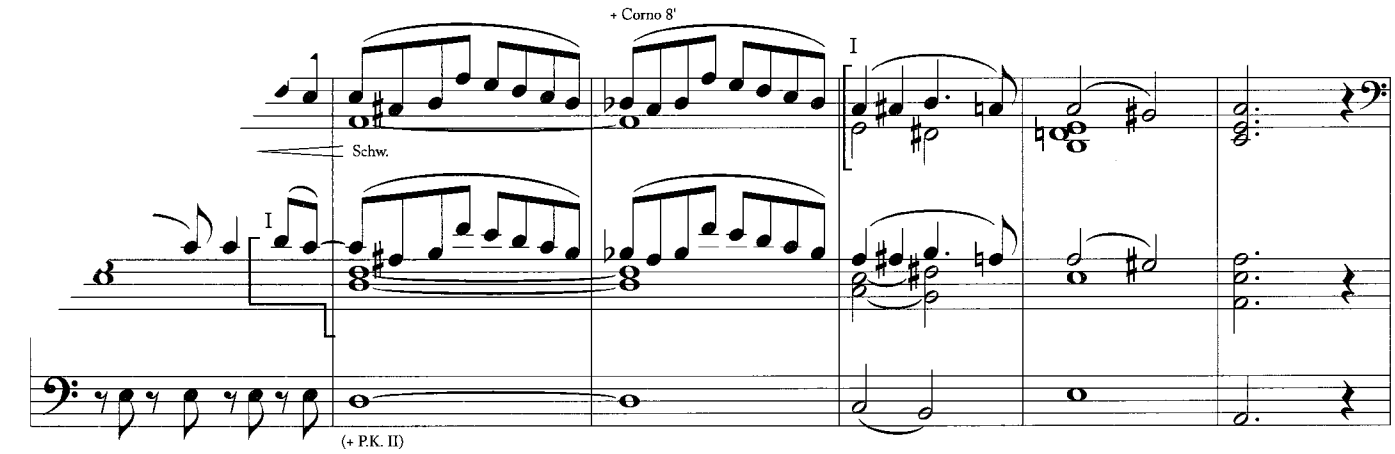


www.gehrmans.se

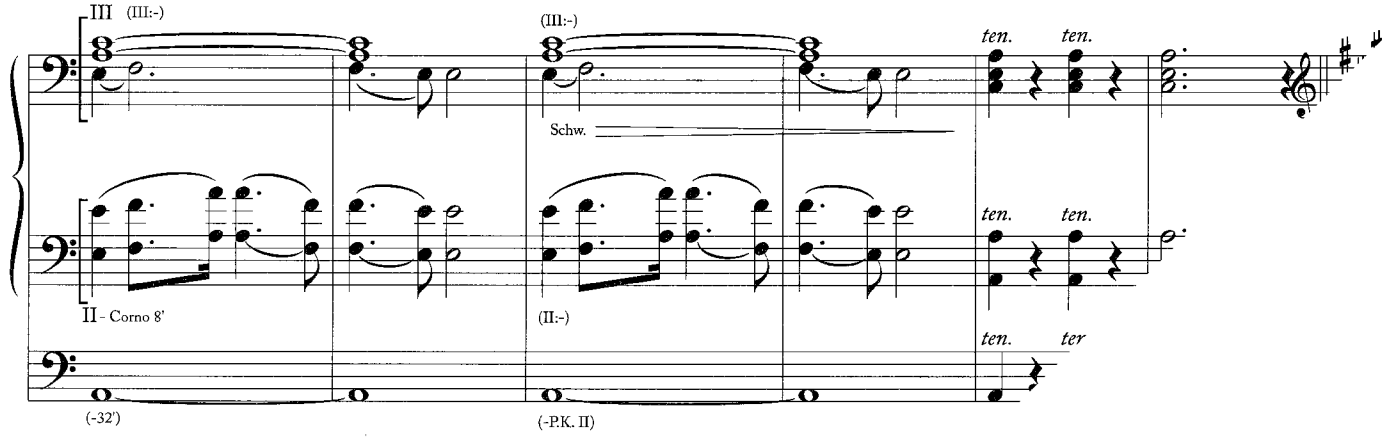


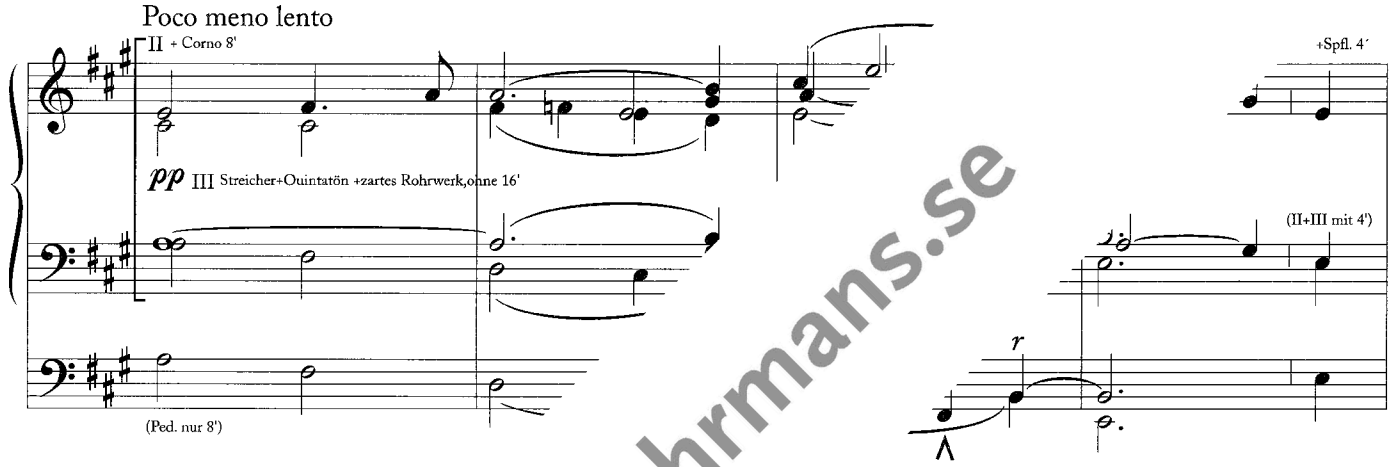


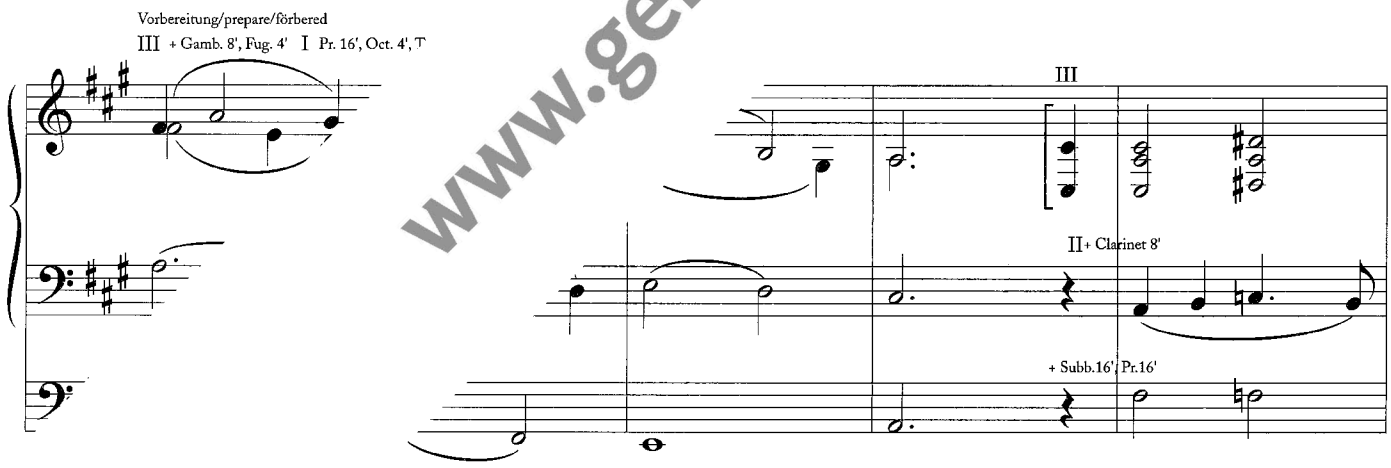


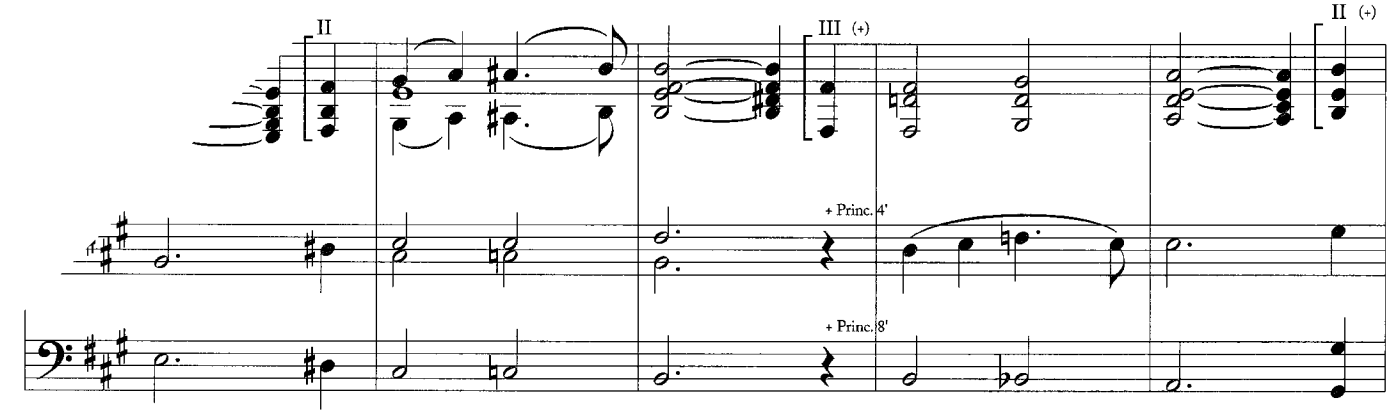


www.gehrmans.se

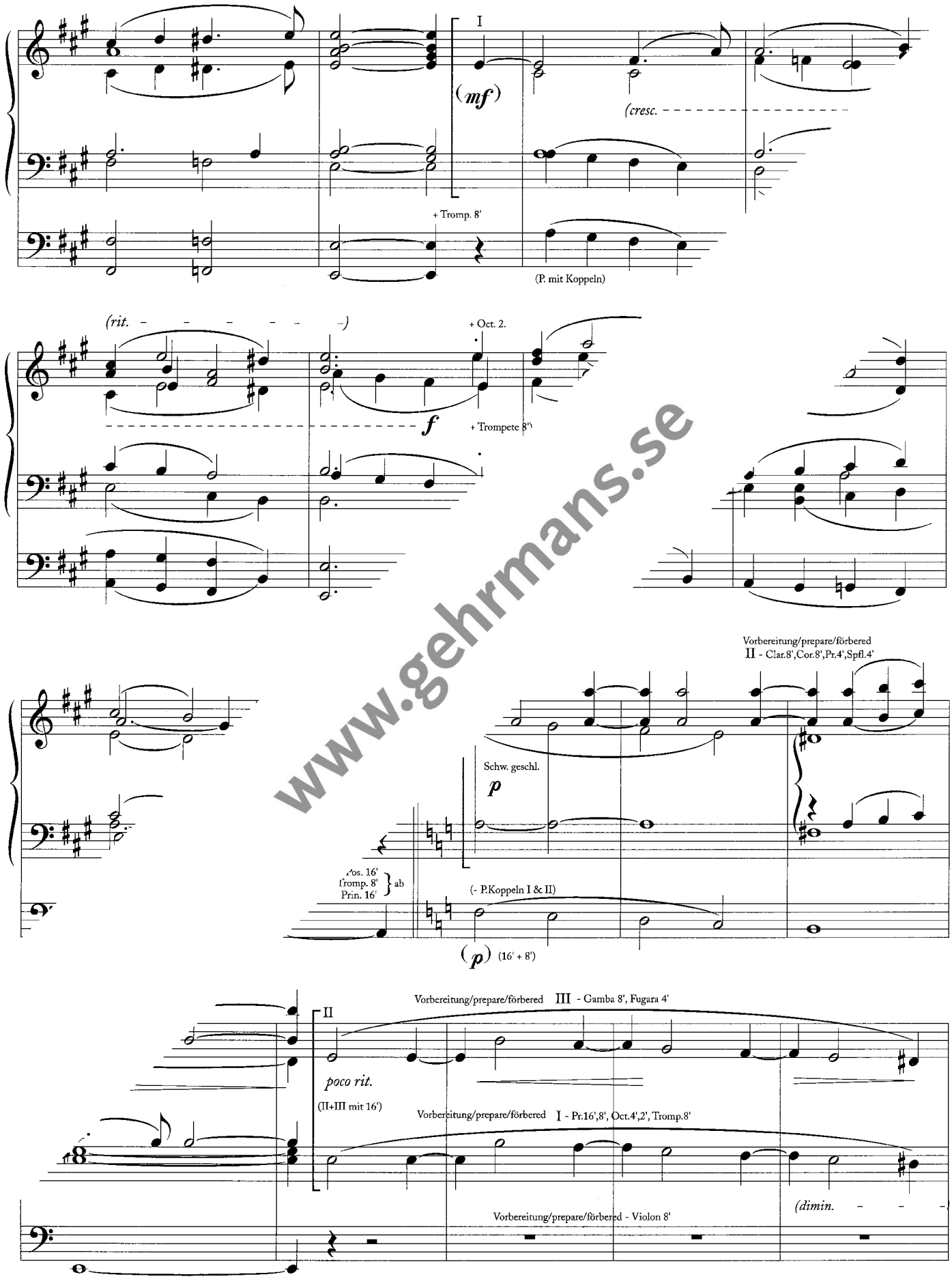




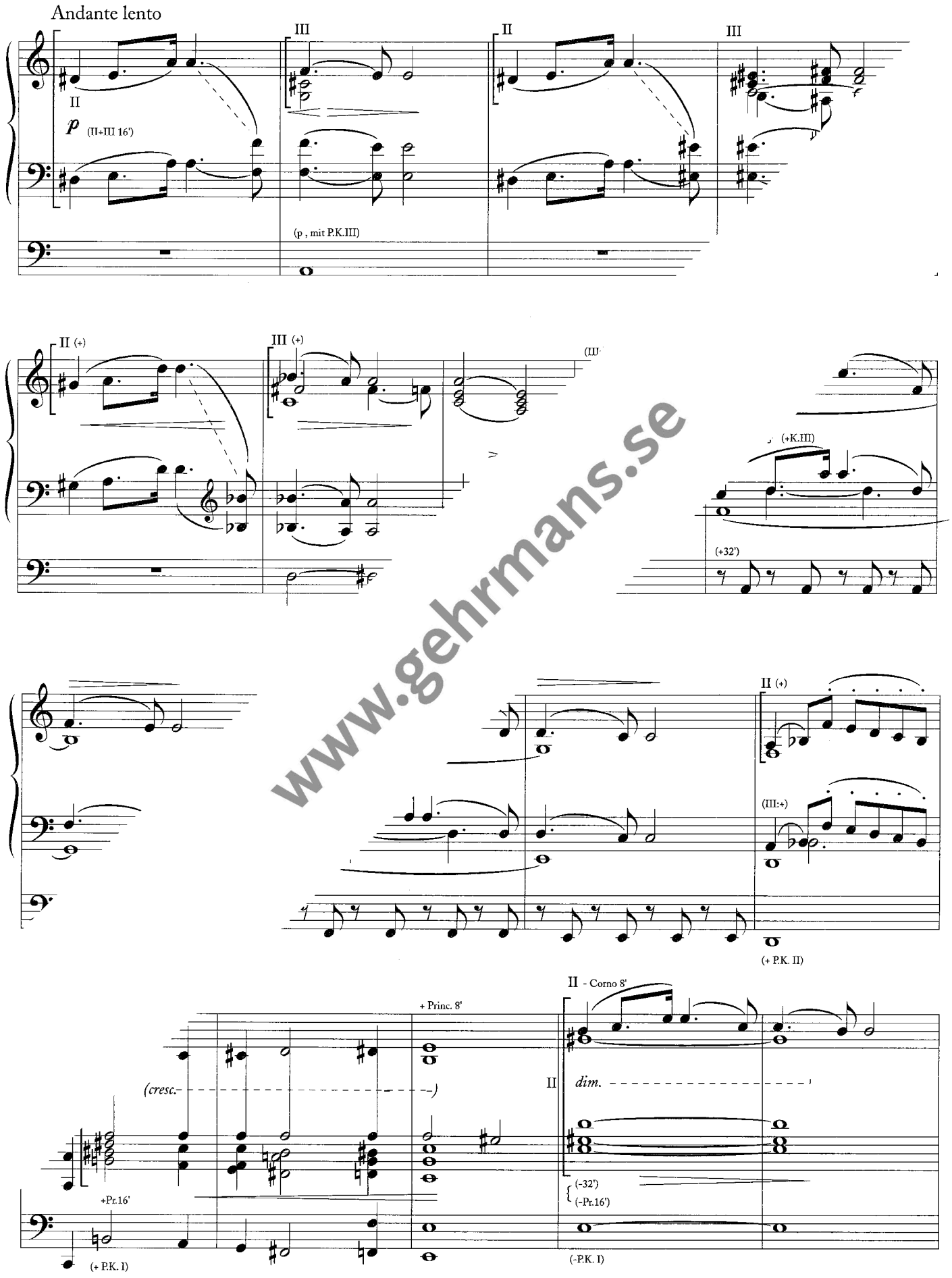




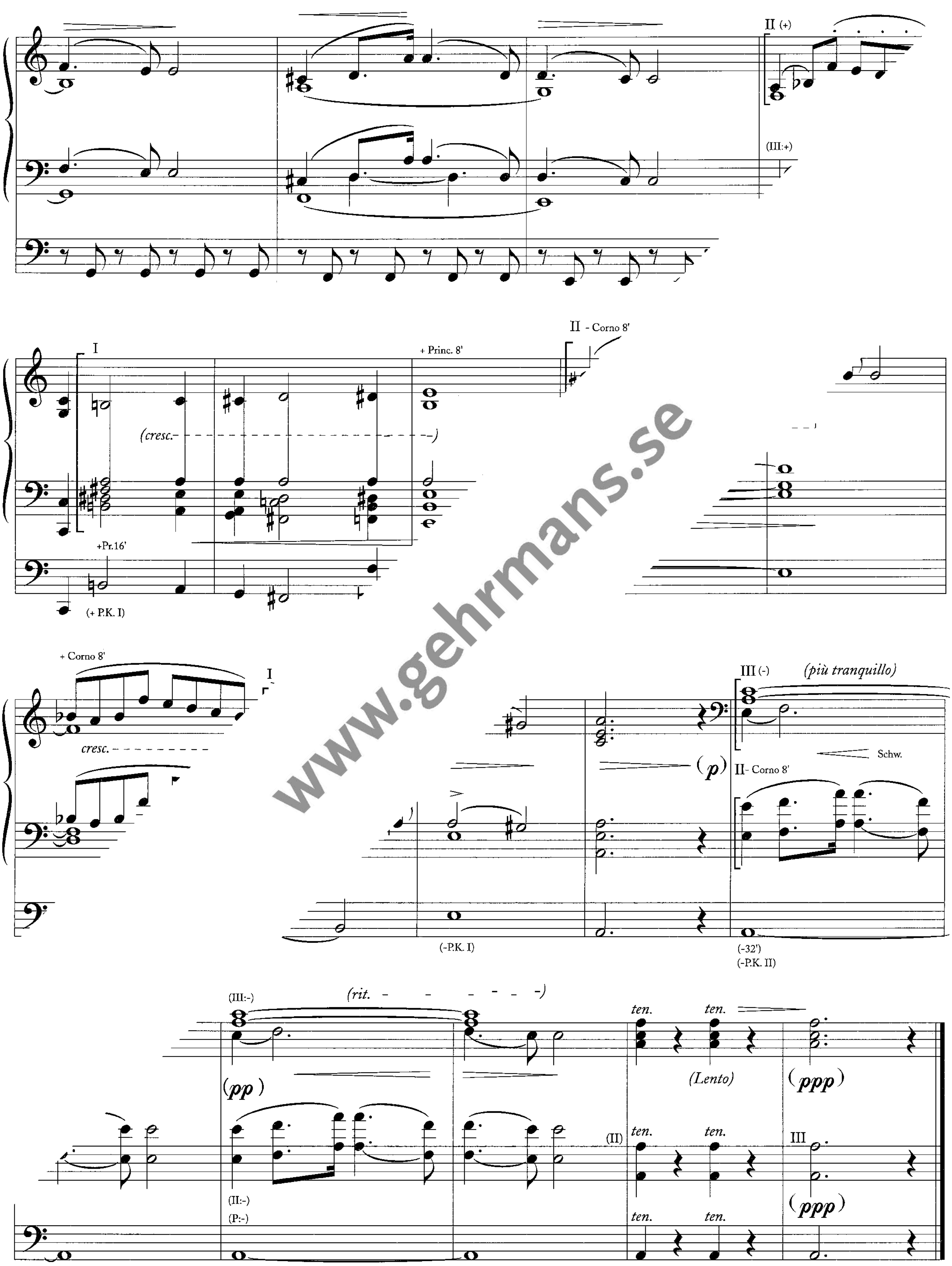
www.gehrmans.se



www.gehrmans.se



www.gehrmans.se

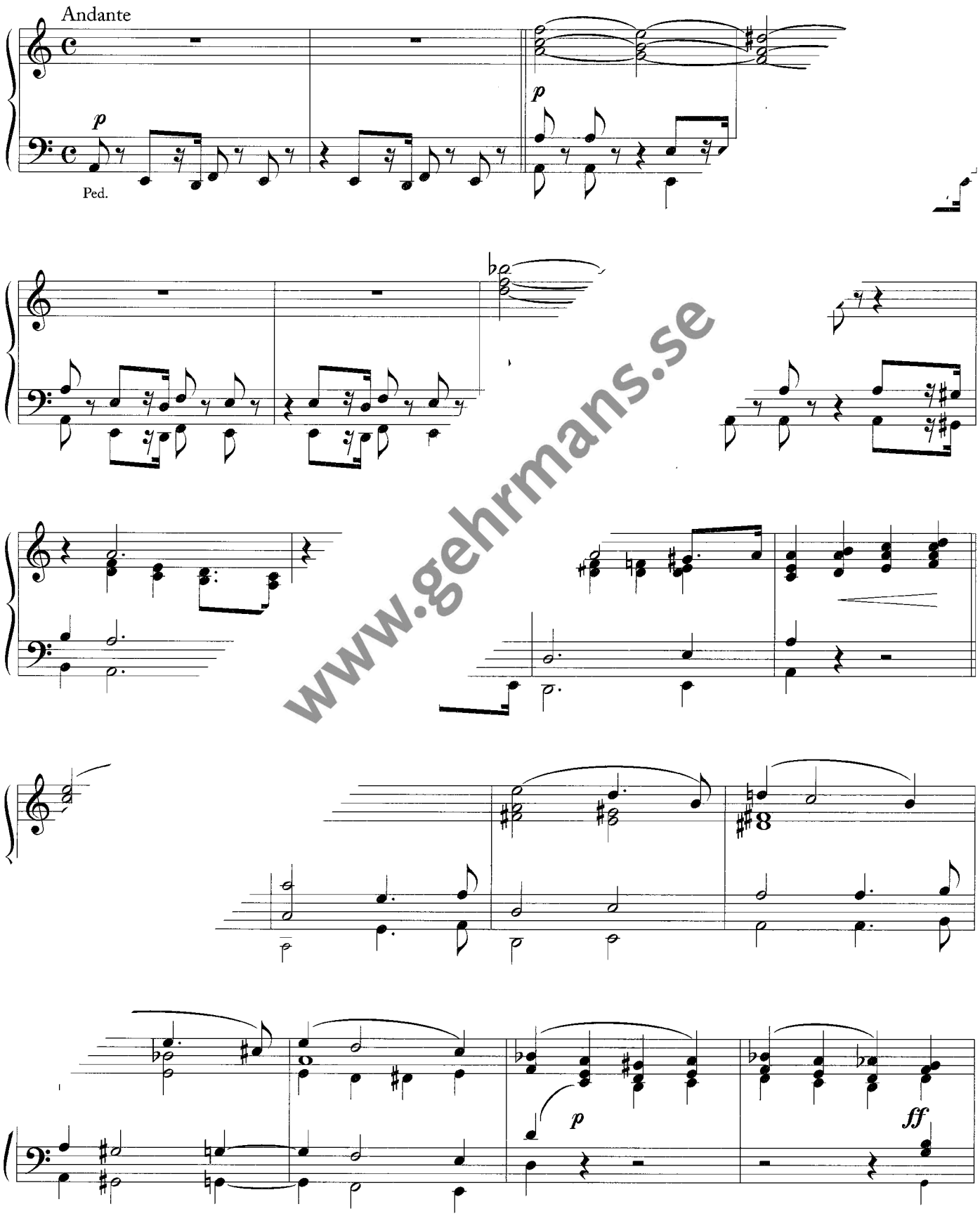


www.gehrmans.se

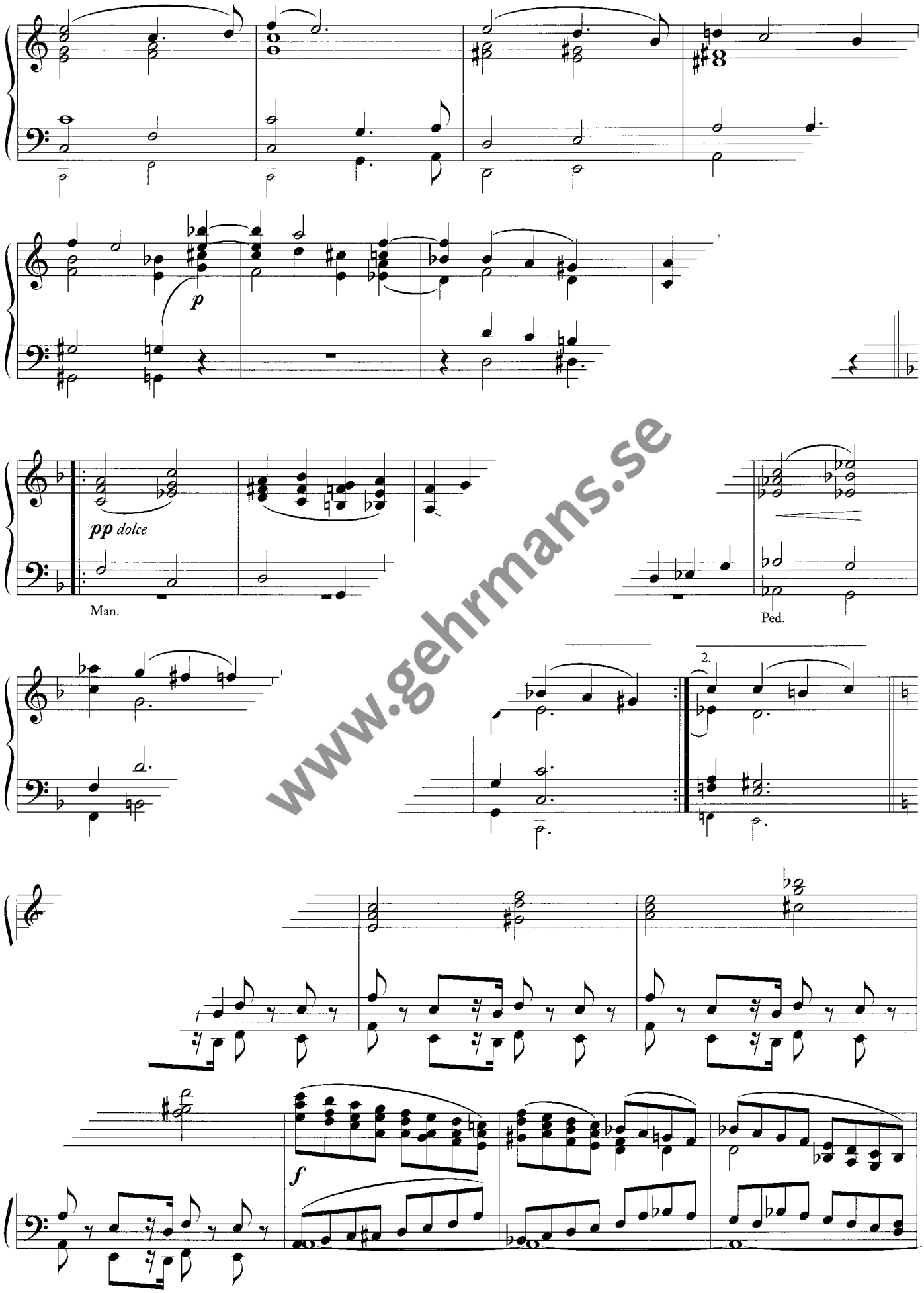
Sorg

Trauer • Lamentation

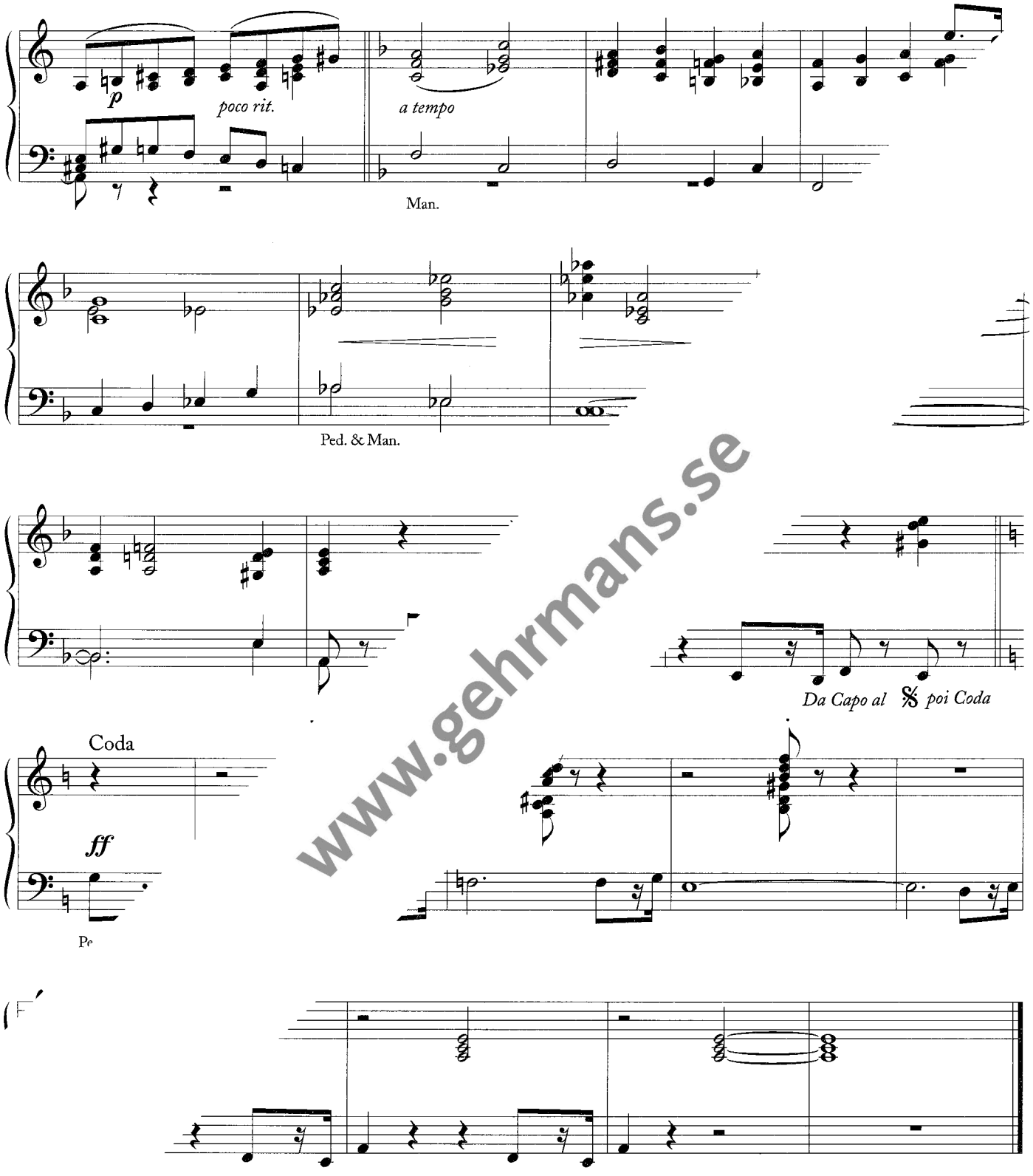
Conrad Nordqvist (1



www.gehrmans.se



www.gehrmans.se

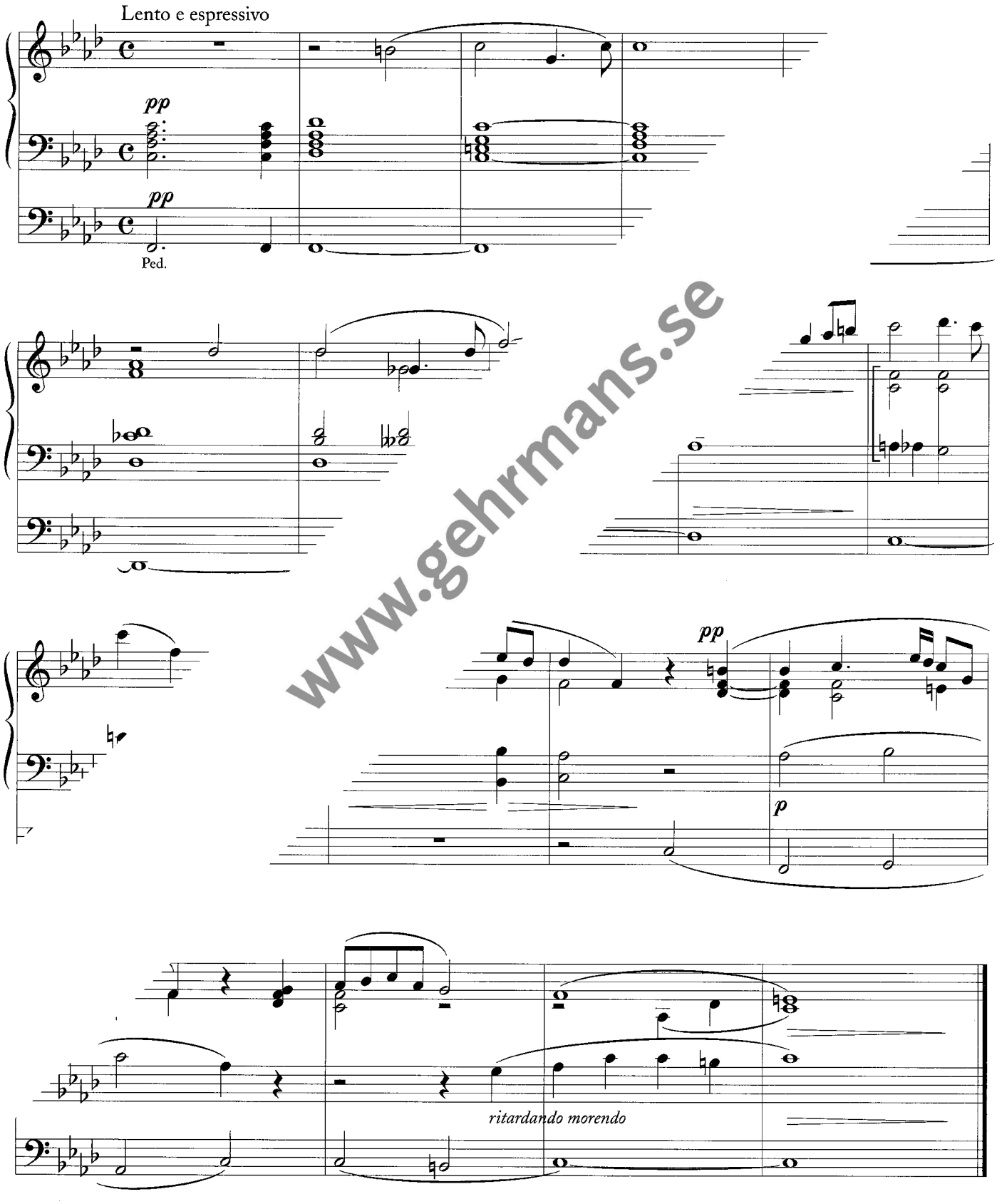


www.gehrmans.se

Sorgförspel

Trauer Vorspiel • Lamentation Prelude

Elfrida Andrée (1

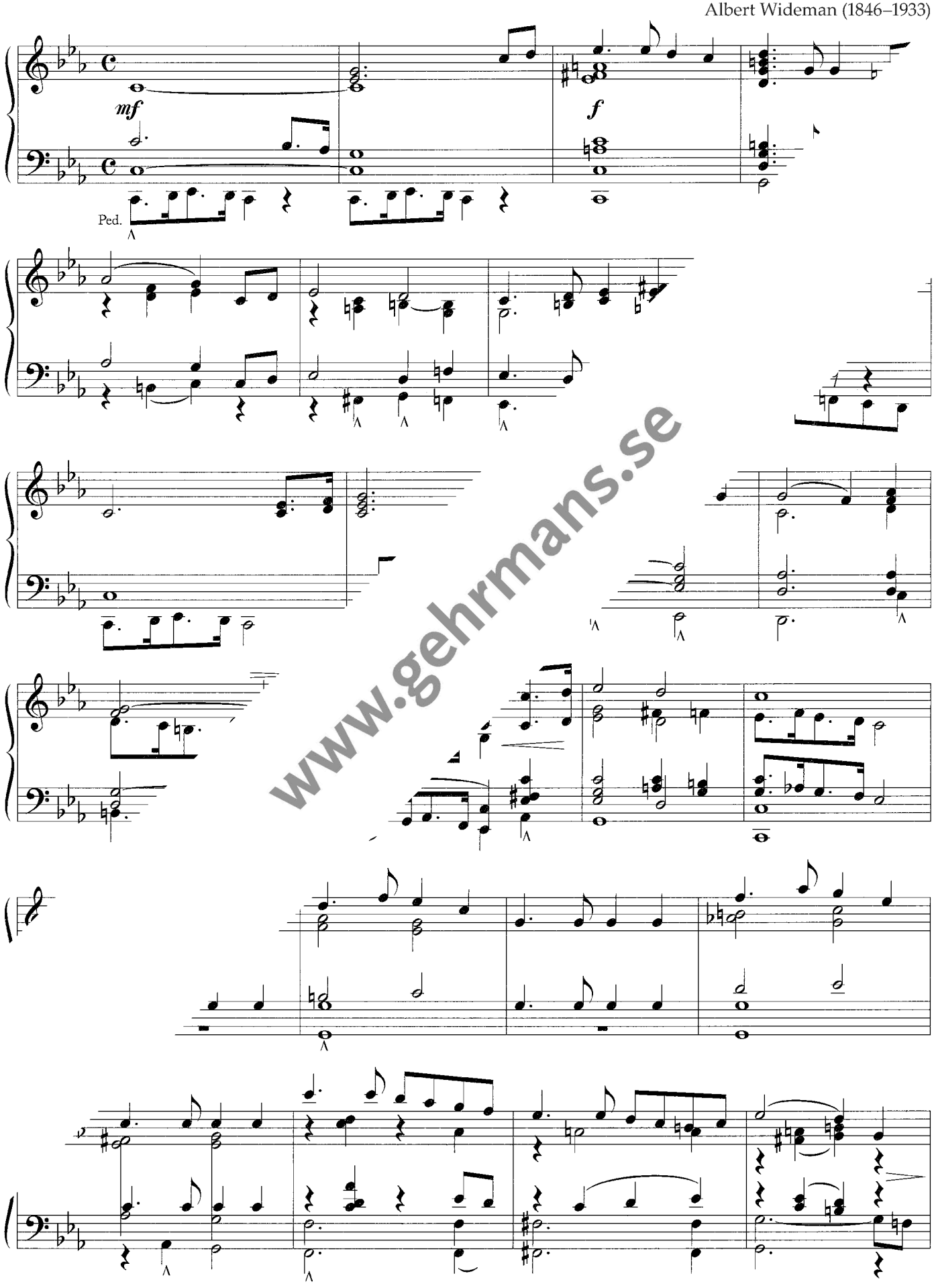


www.gehrmans.se

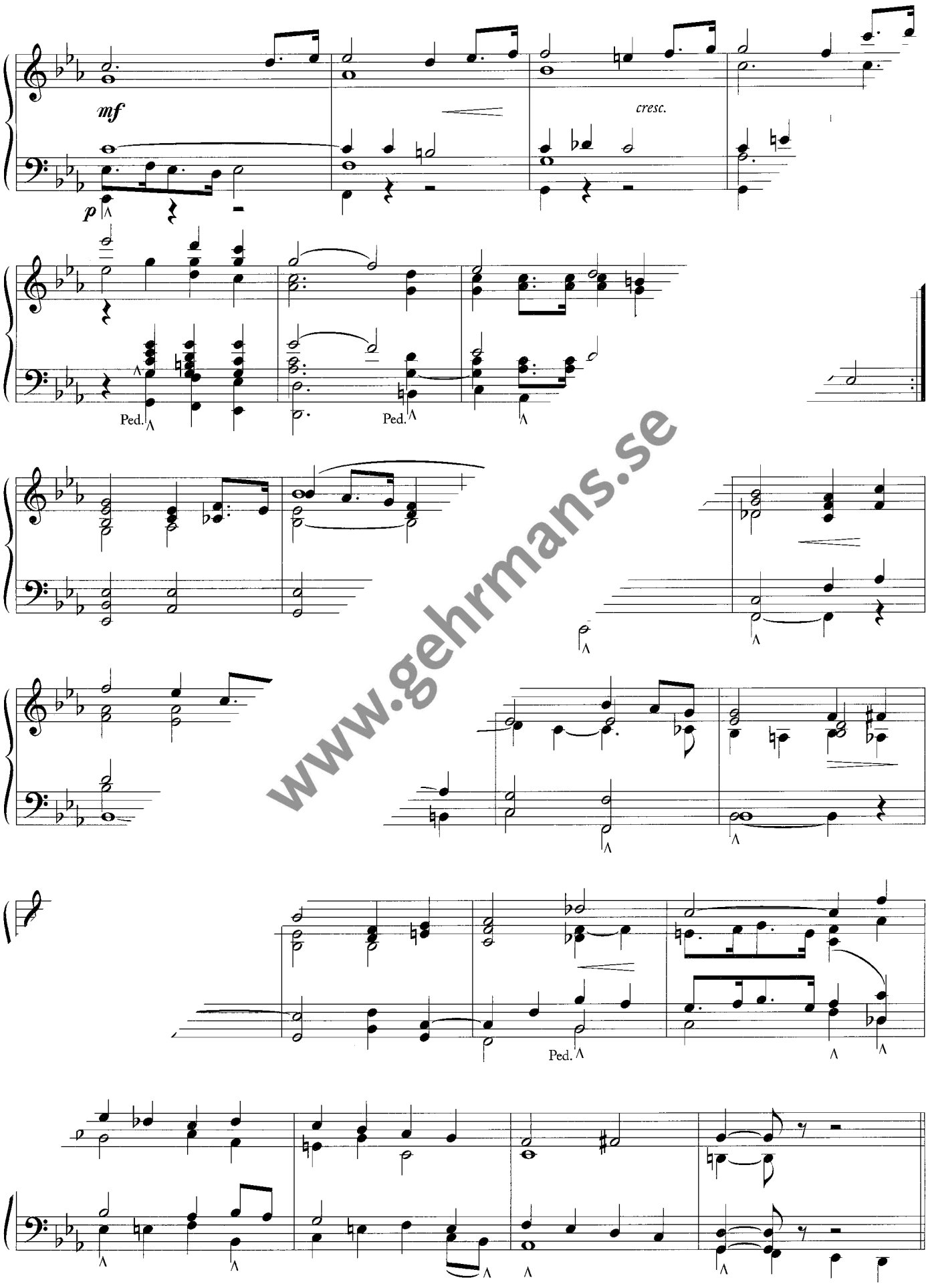
Sorgmarsch

Trauermarsch • Lamentation March

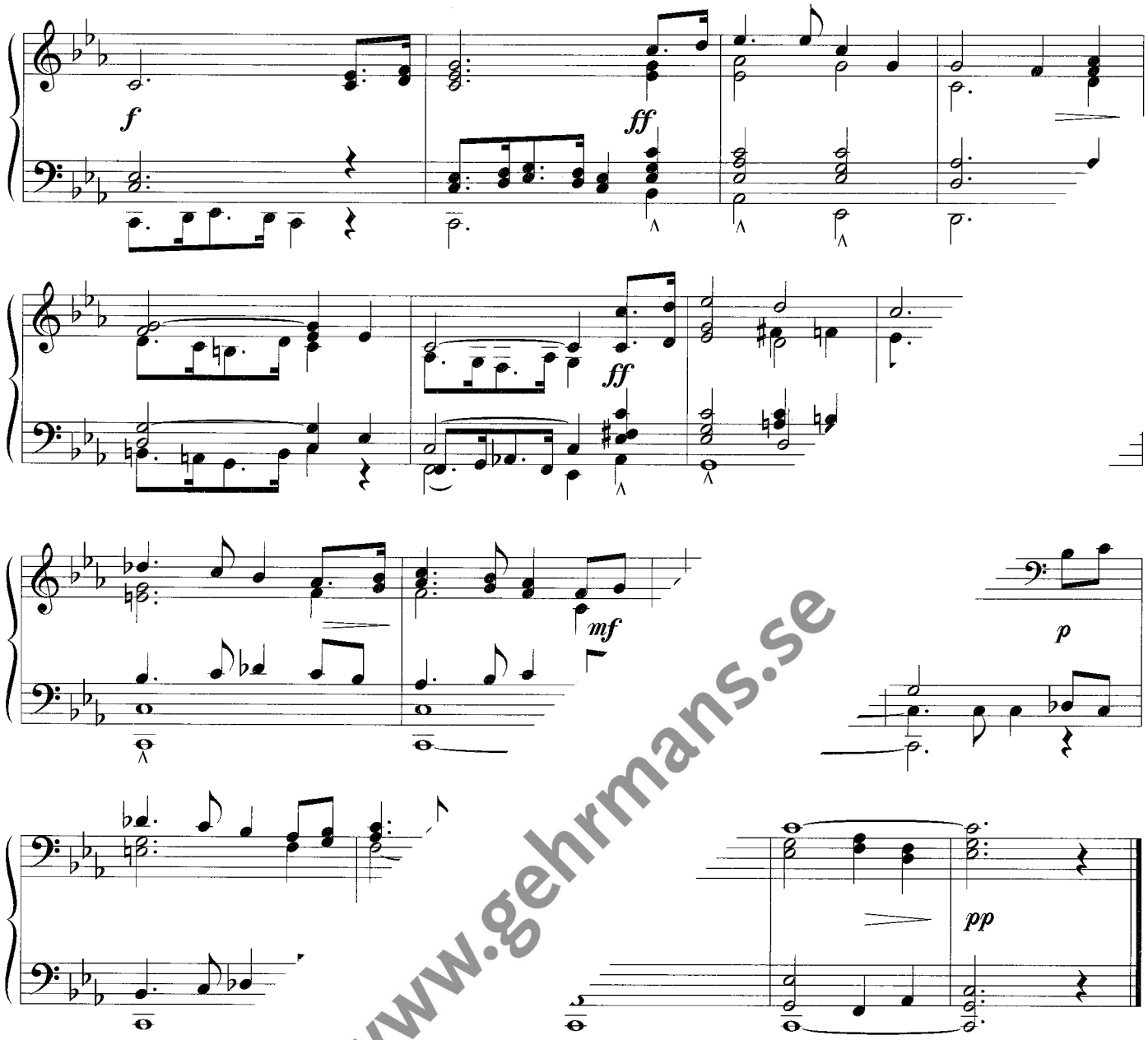
Albert Wideman (1846–1933)



www.gehrmans.se



www.gehrmans.se

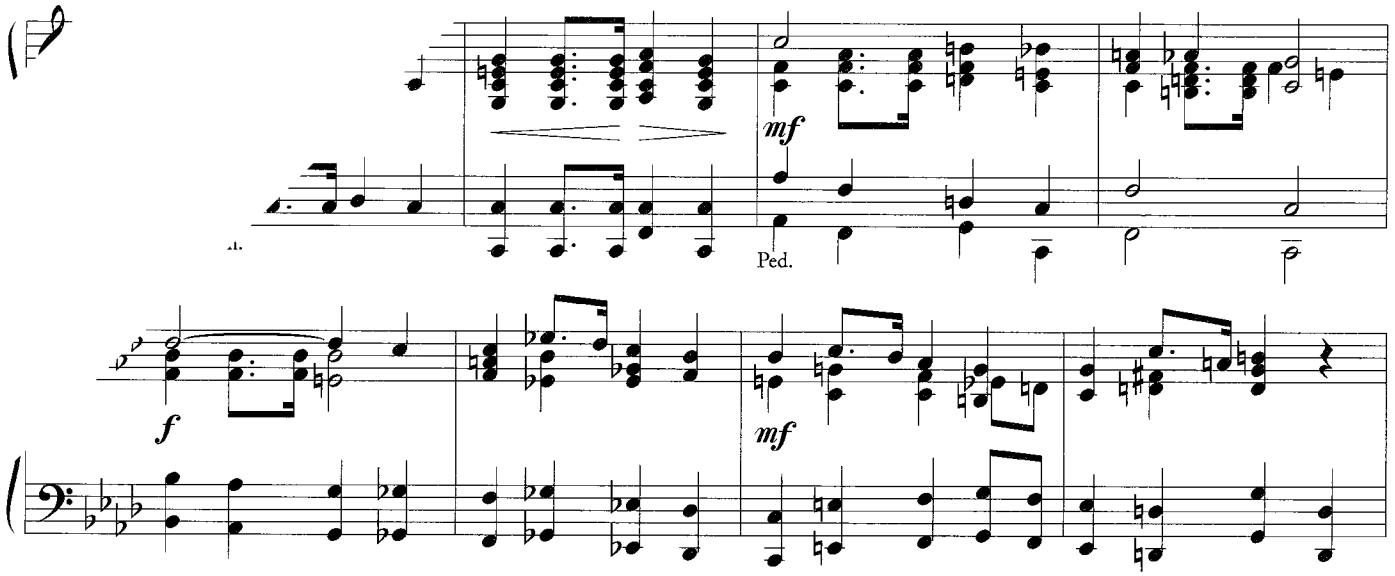


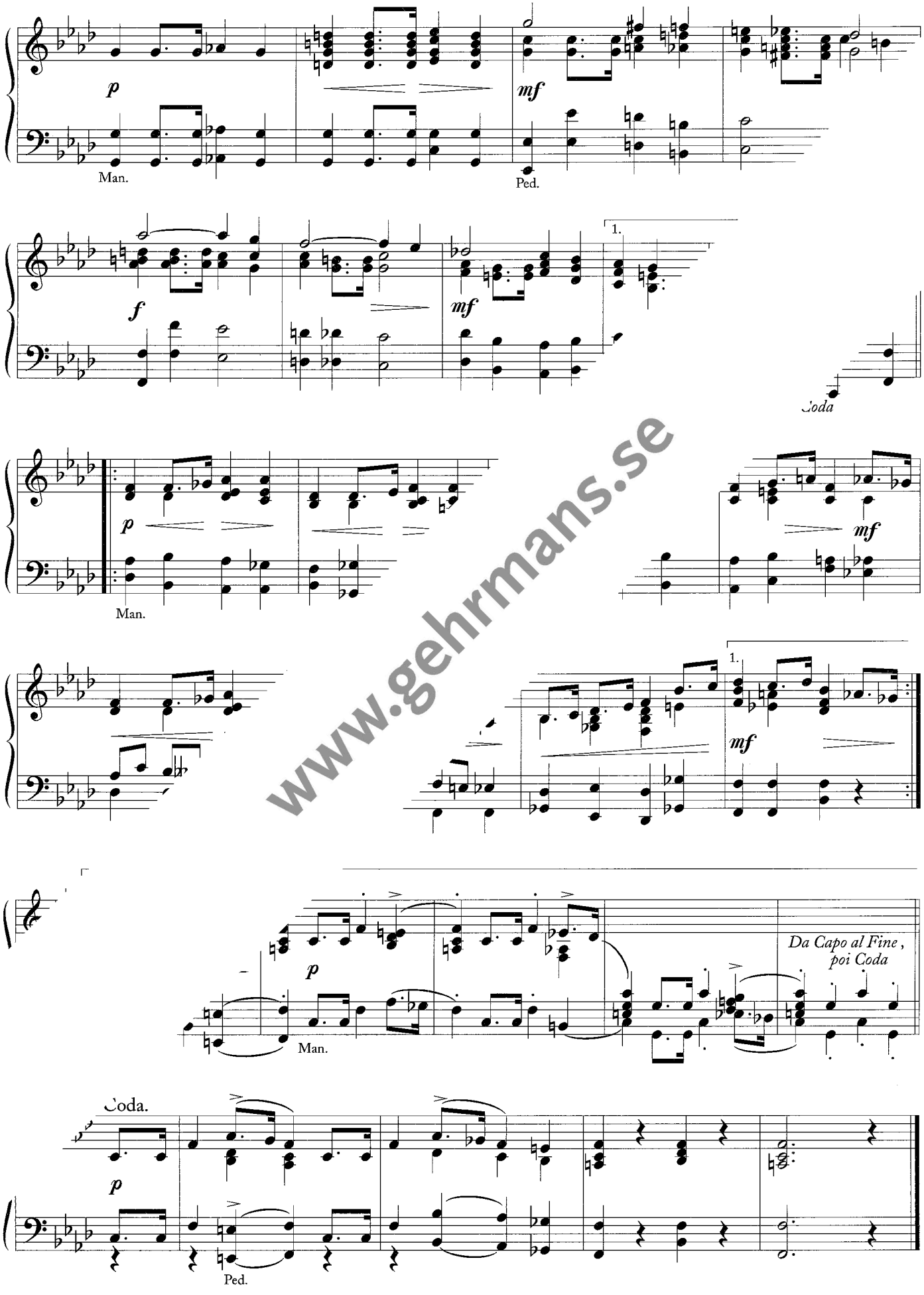
www.gehrmans.se

. sista färden

_te Fahrt • The Last Journey

Olof Daniel Lindwall (1849–1930)



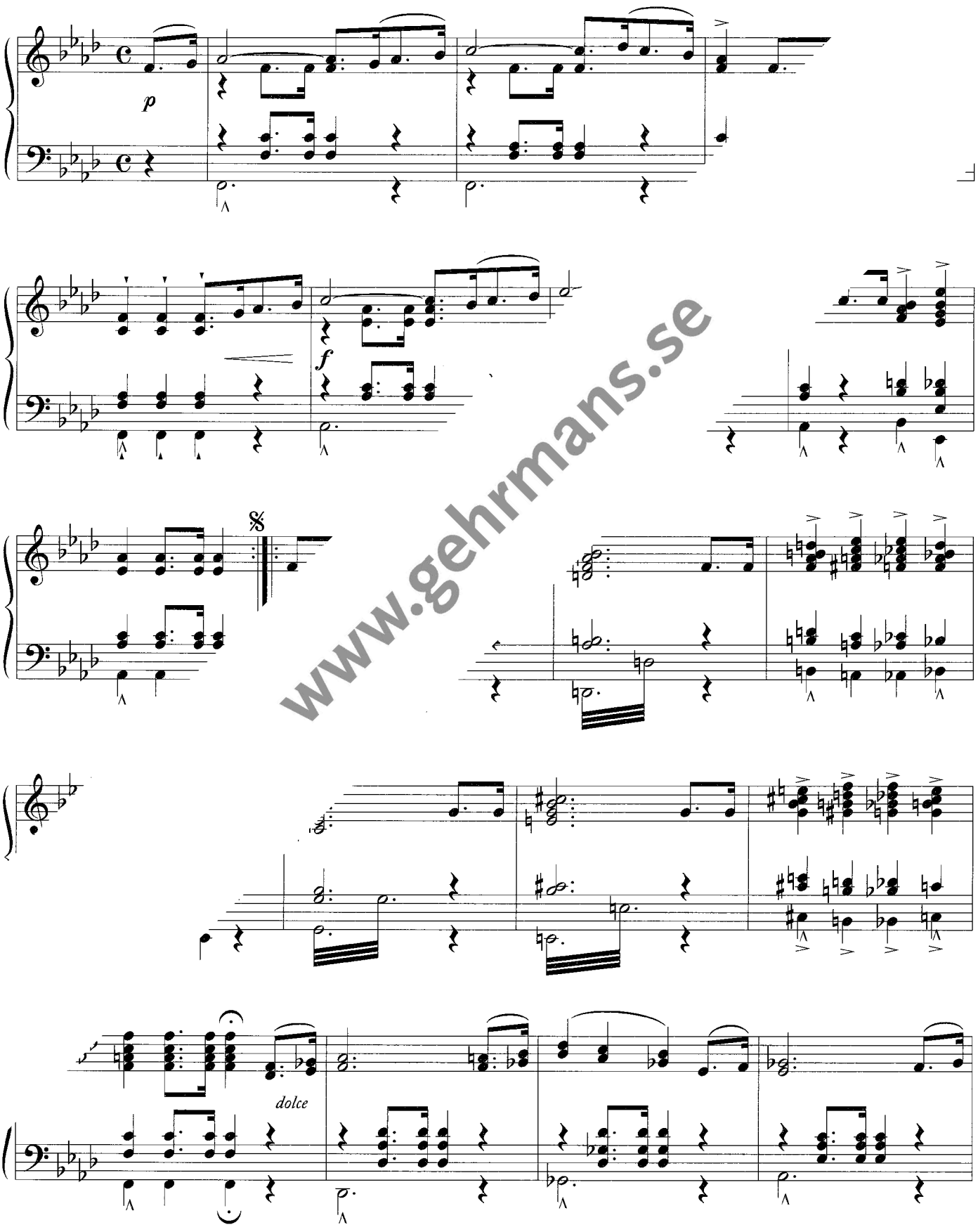


www.gehrmans.se

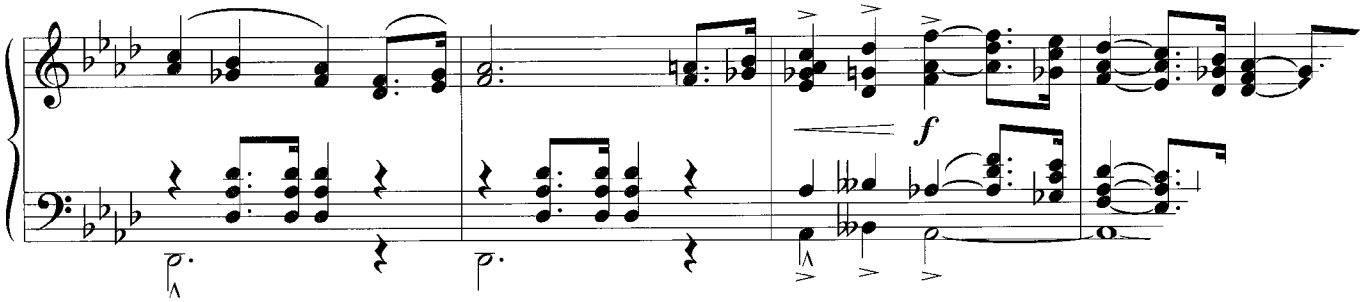
Sorgmarsch

Trauermarsch • Lamentation March

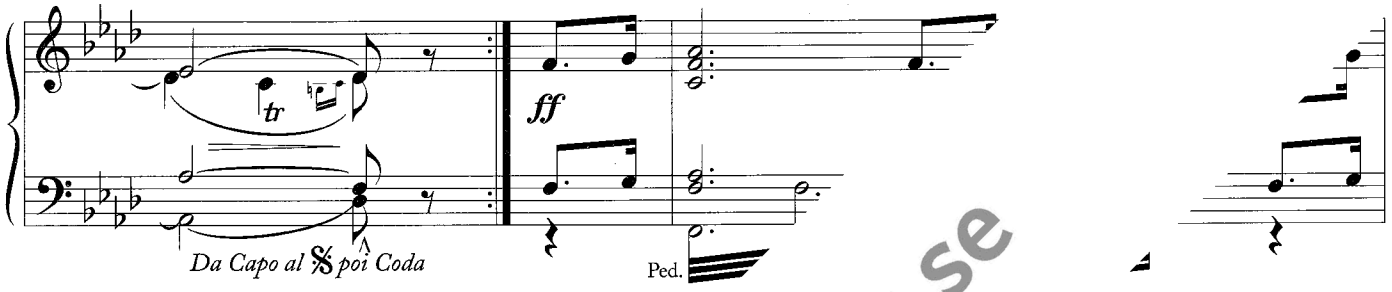
Nils E. Anjou (?

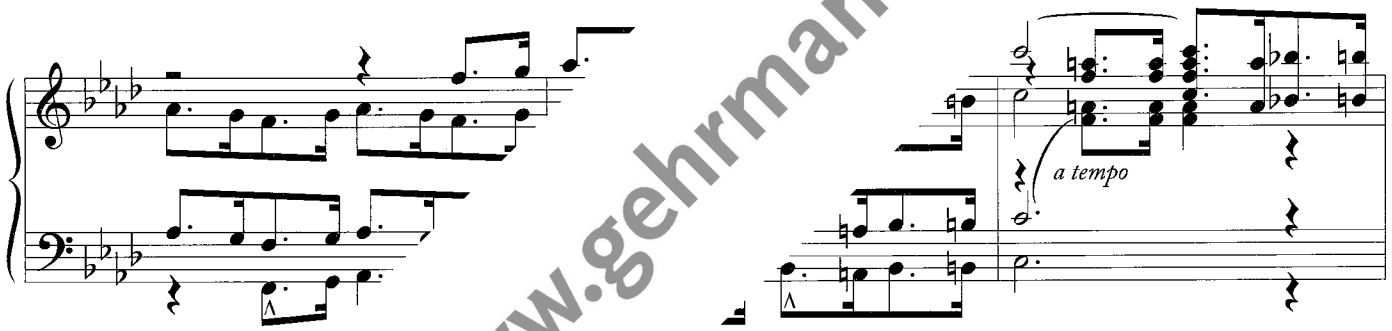


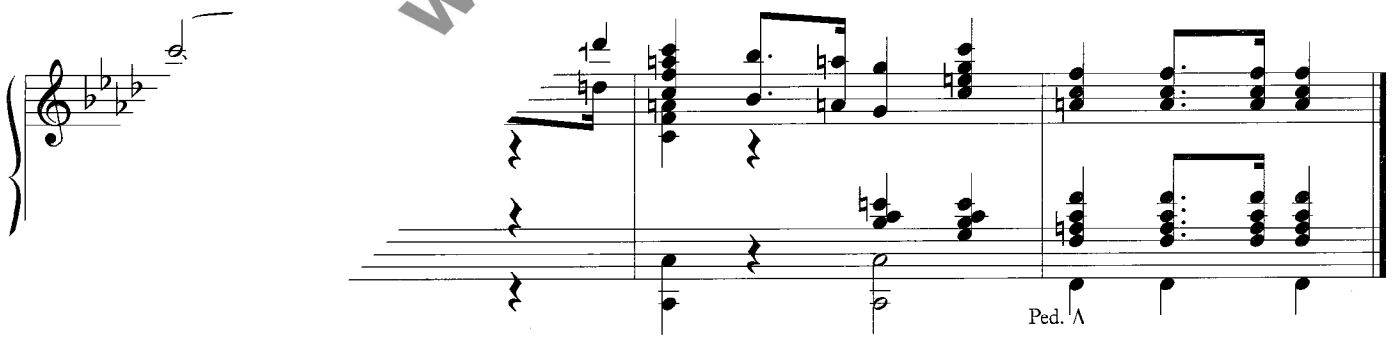
www.gehrmans.se



Coda.





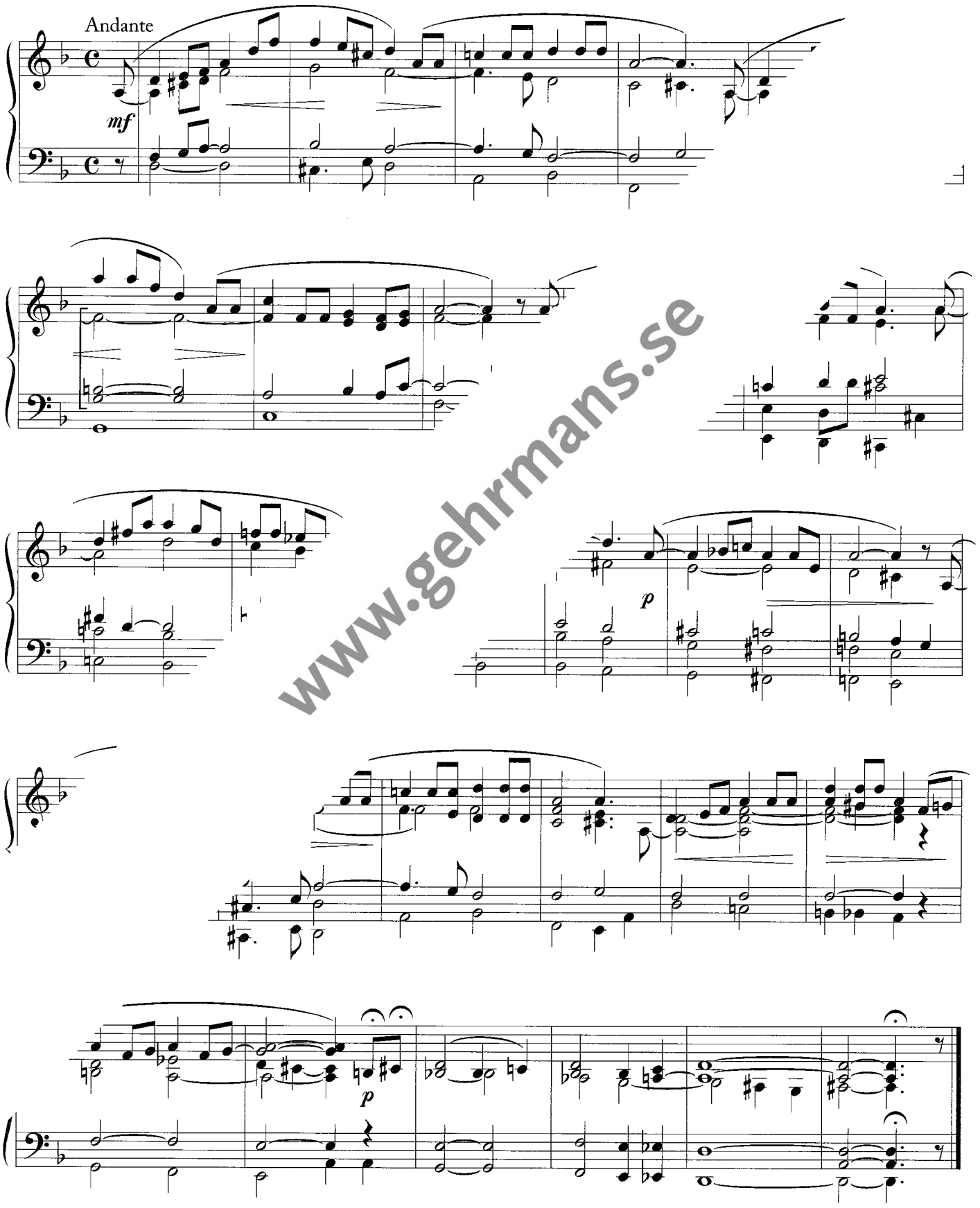


www.gehrmans.se

Saknad

Vermissen • Mourning

Emil A. Anjou (1



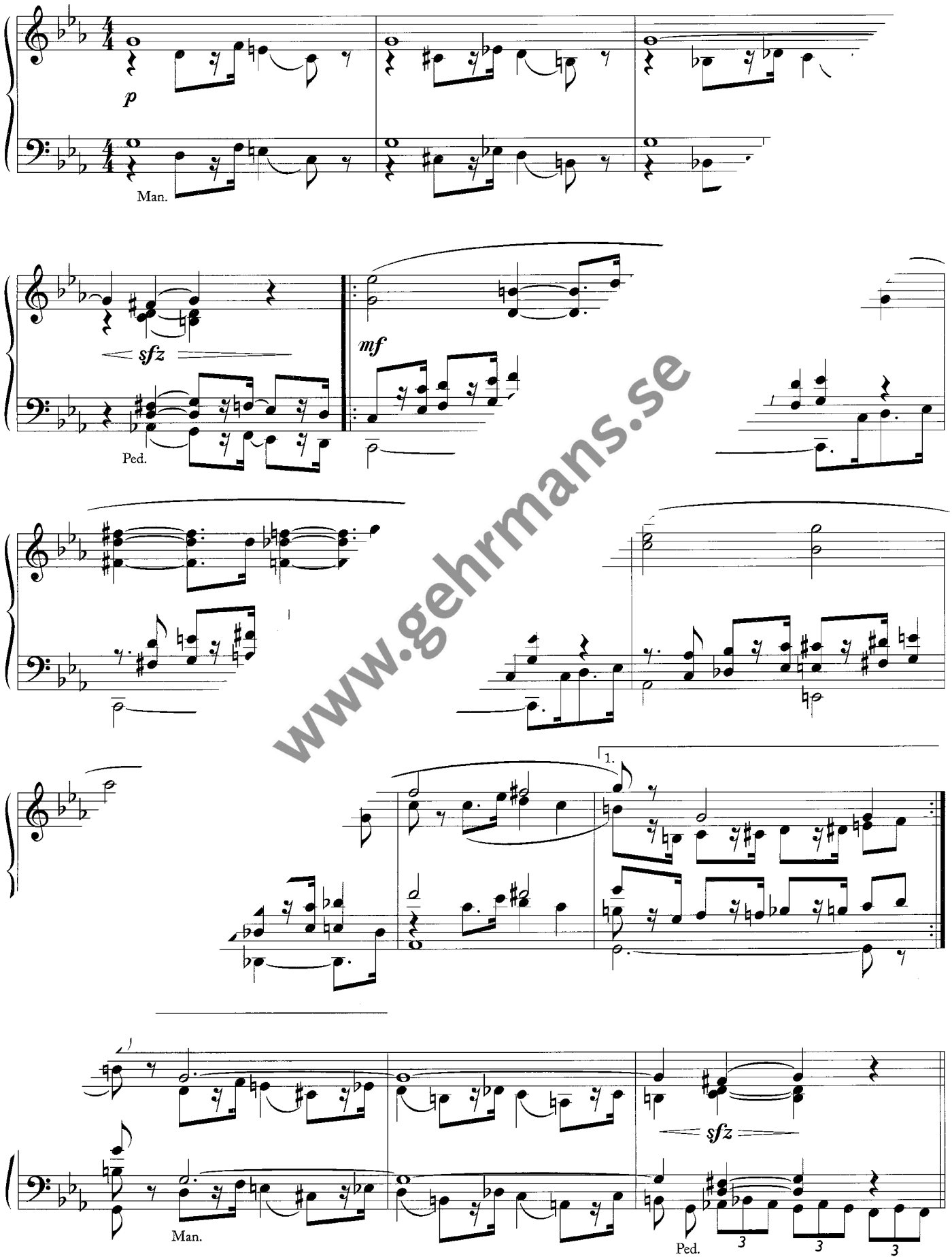
www.gehrmans.se

Copyright © Edition Reimers/
2019 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!

Marche funèbre

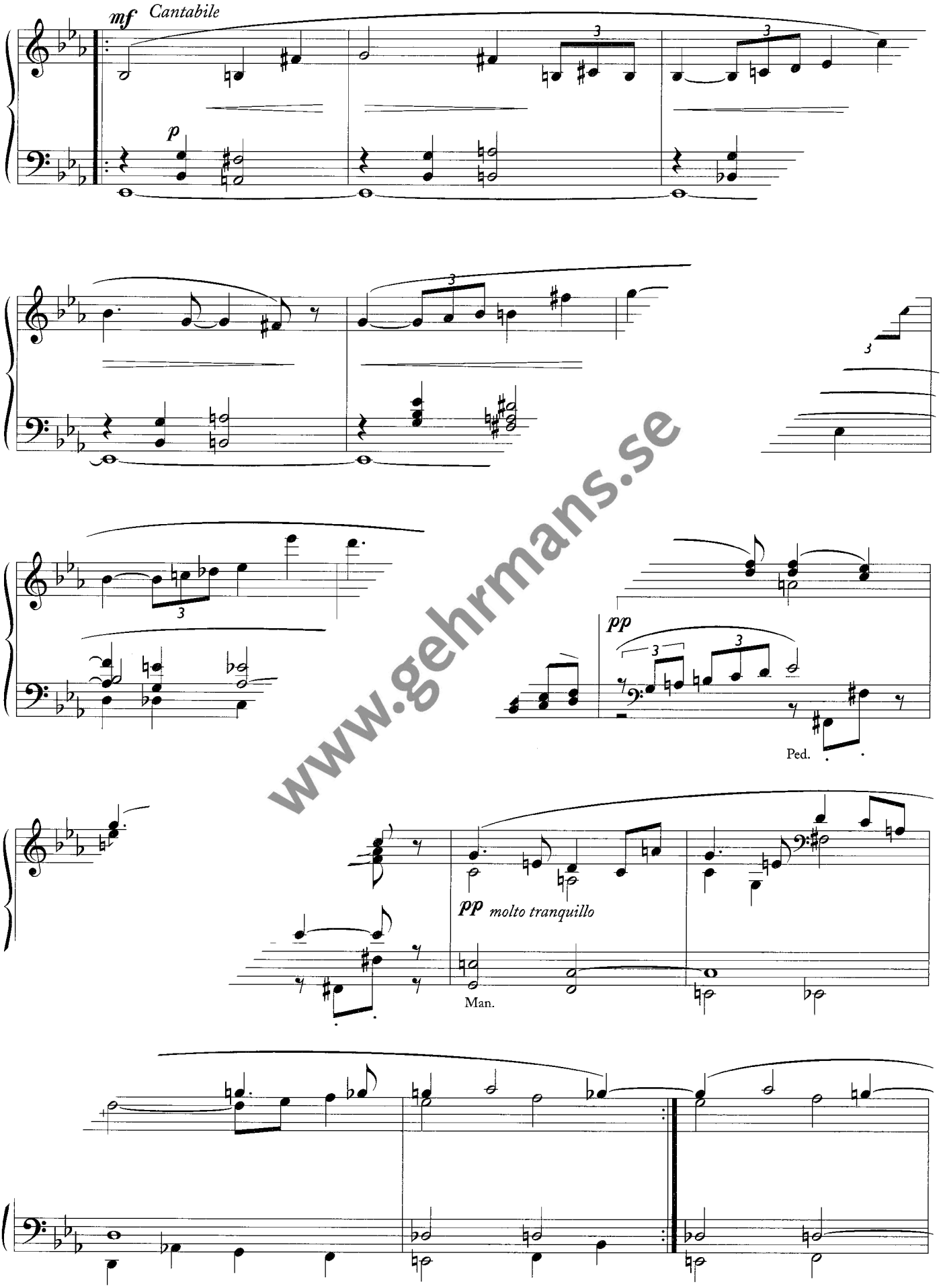
Otto Olsson (1879–196



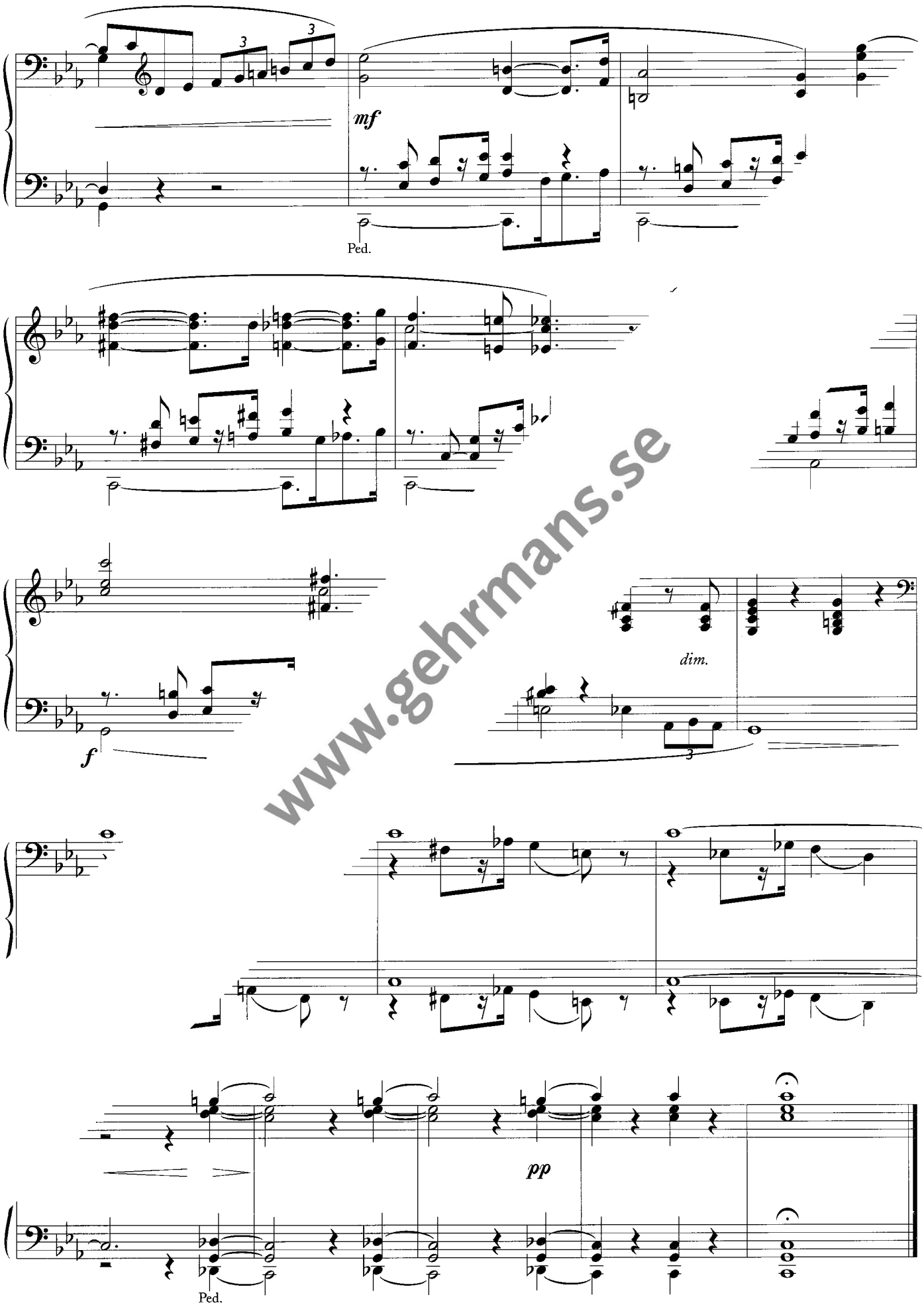
www.gehrmans.se

Copyright © Edition Reimers/
2019 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!



www.gehrmans.se

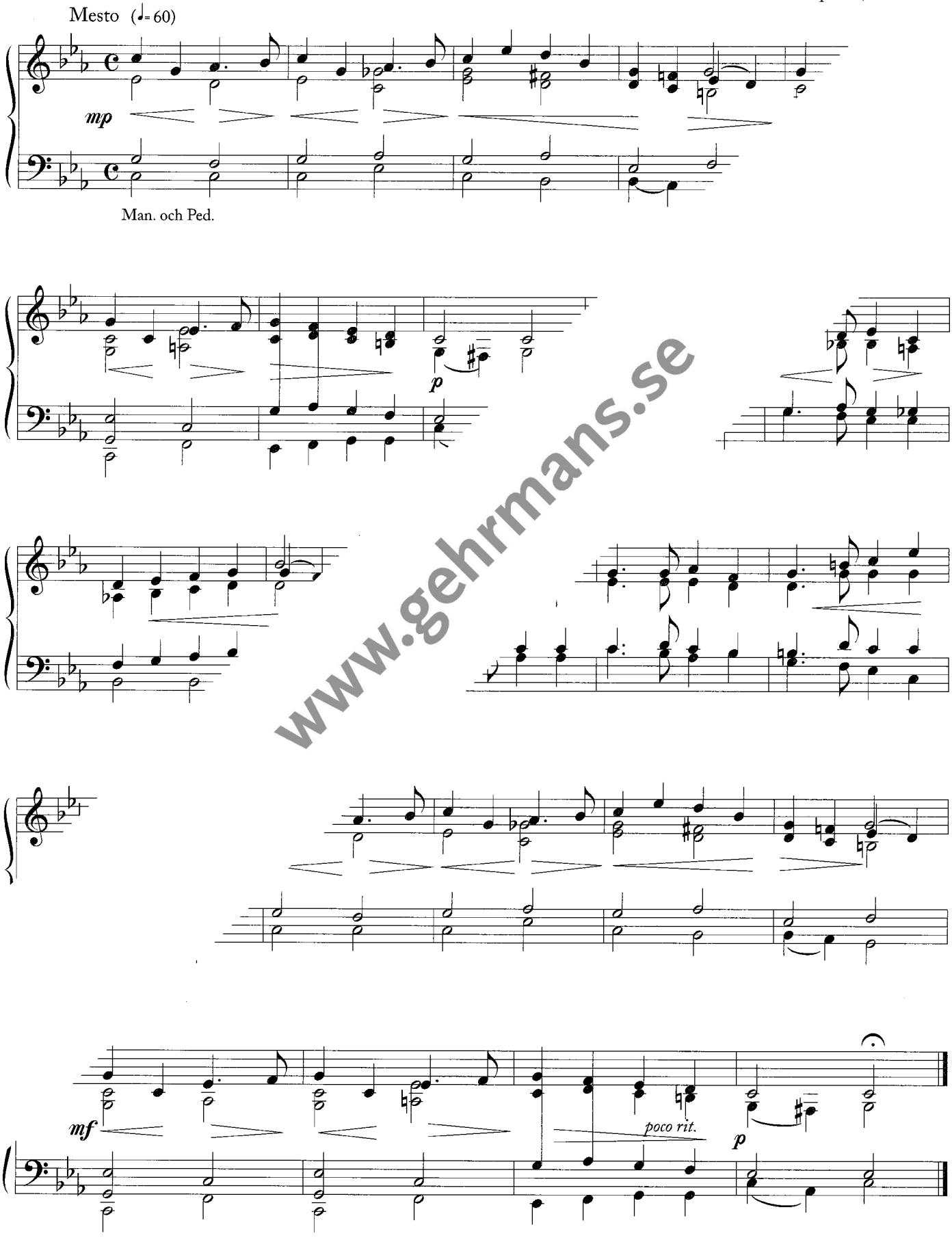


www.gehrmans.se

Sorg

Trauer • Lamentation

Gustaf Nordqvist (1886-

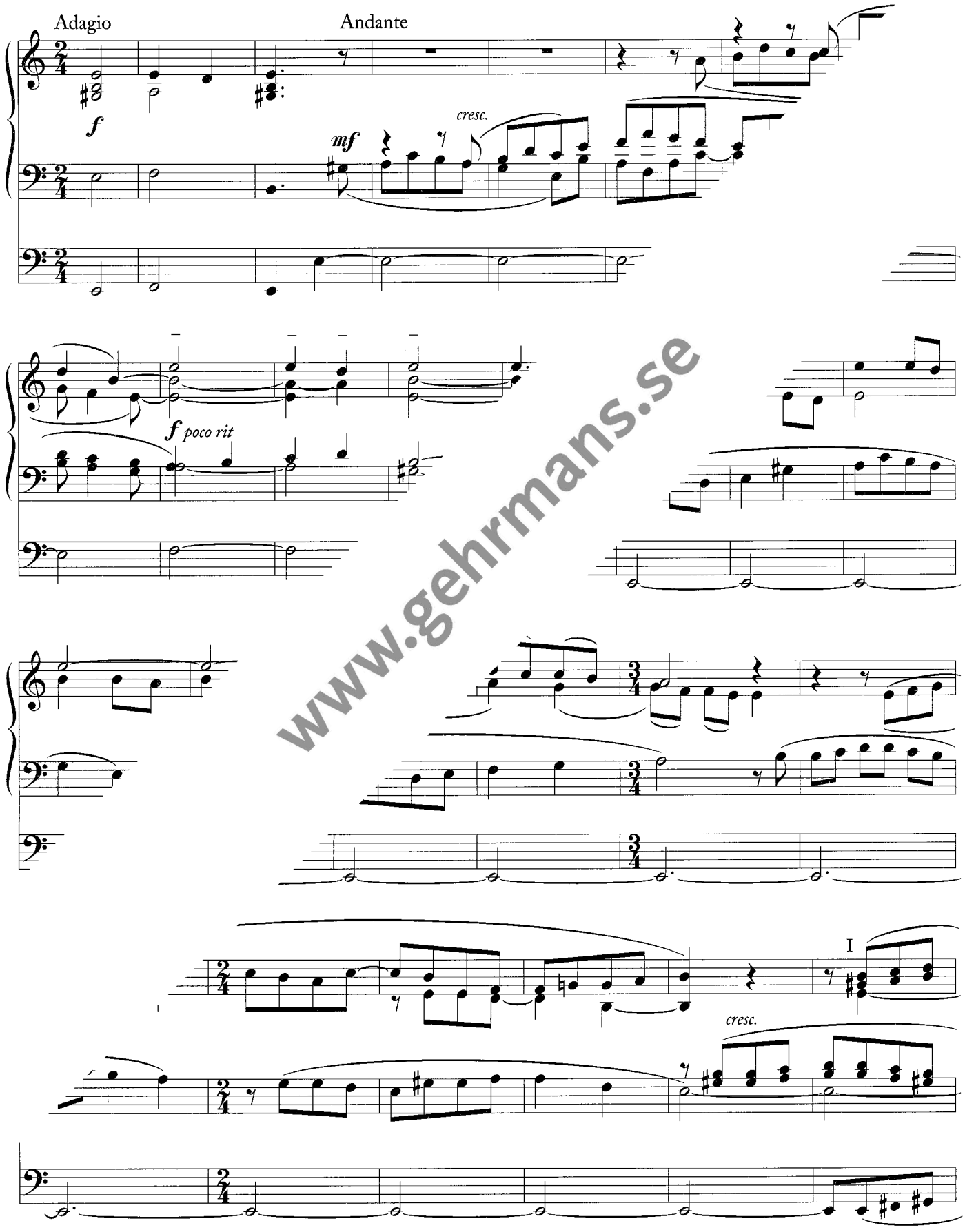


www.gehrmans.se

Tänk när en gång det töcken har försvunnit

Denke, wenn der Nebel einmal verschwunden ist • When Some Day the Mist Will be Gone

Oskar Lindberg (1886-

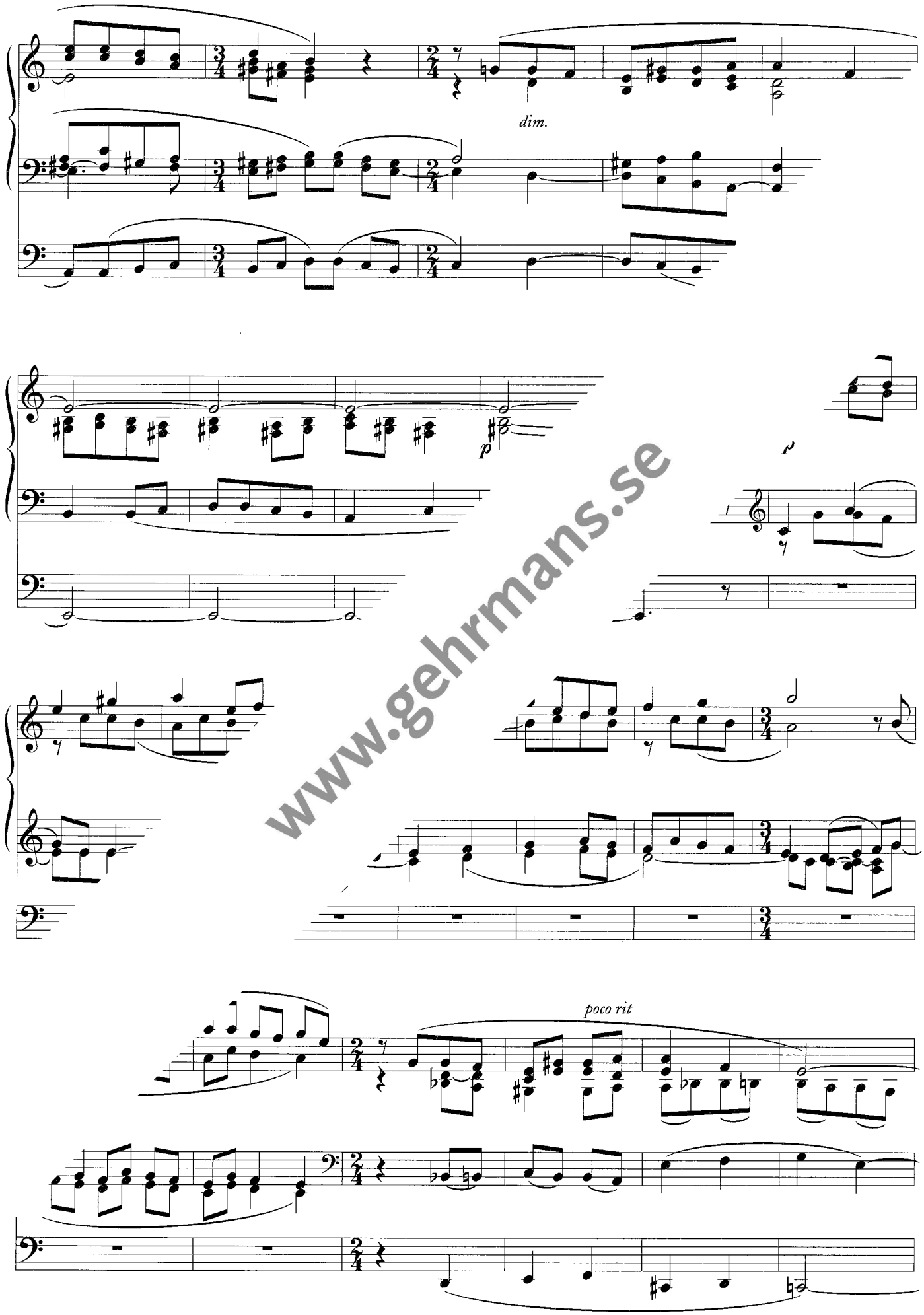


www.gehrmans.se

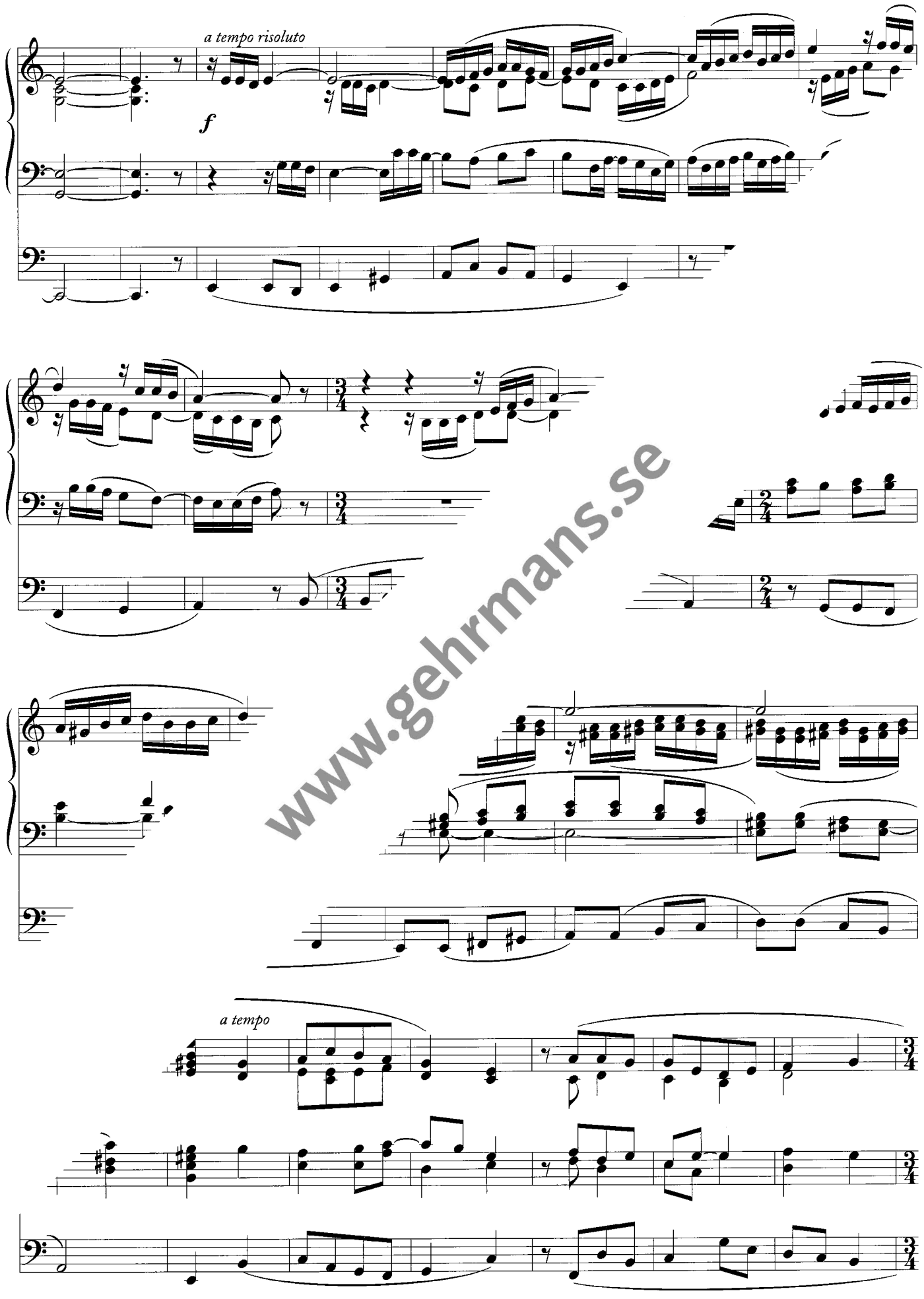
Copyright © Nordiska Musikförlaget/
2007 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

ER 101237

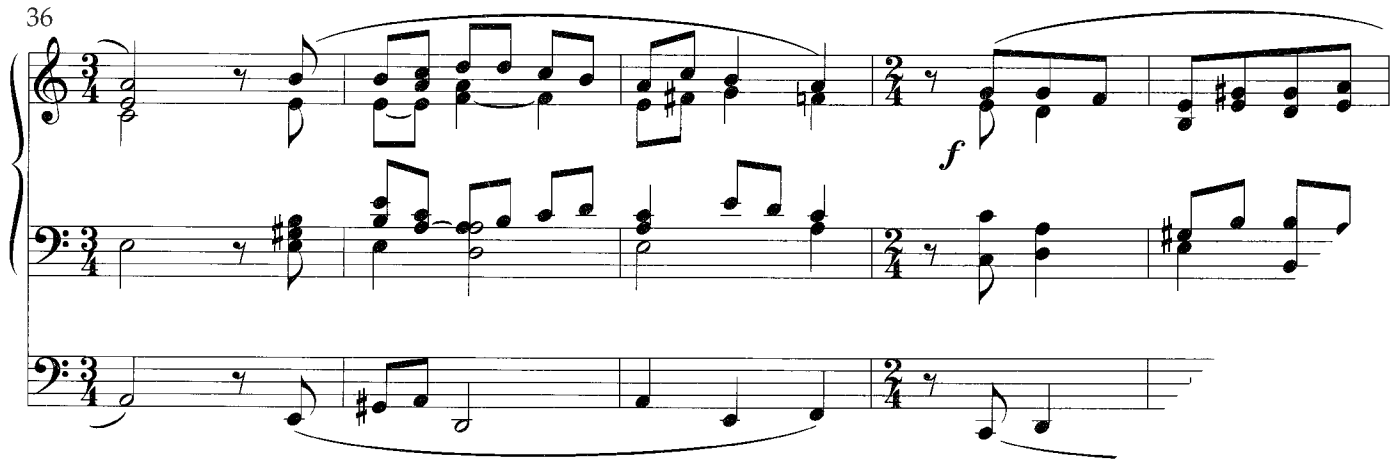
Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!

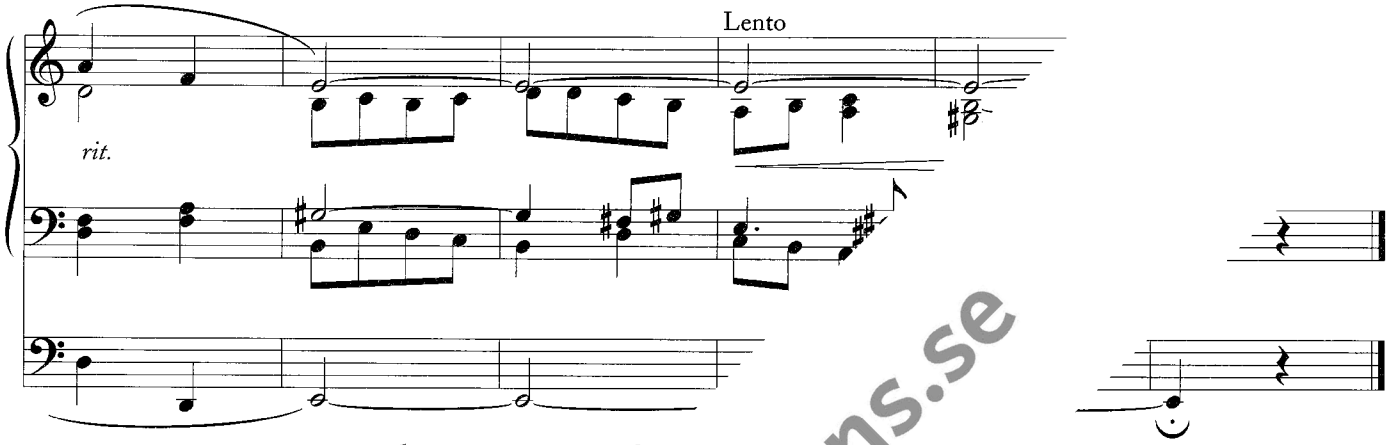


www.gehrmans.se



www.gehrmans.se

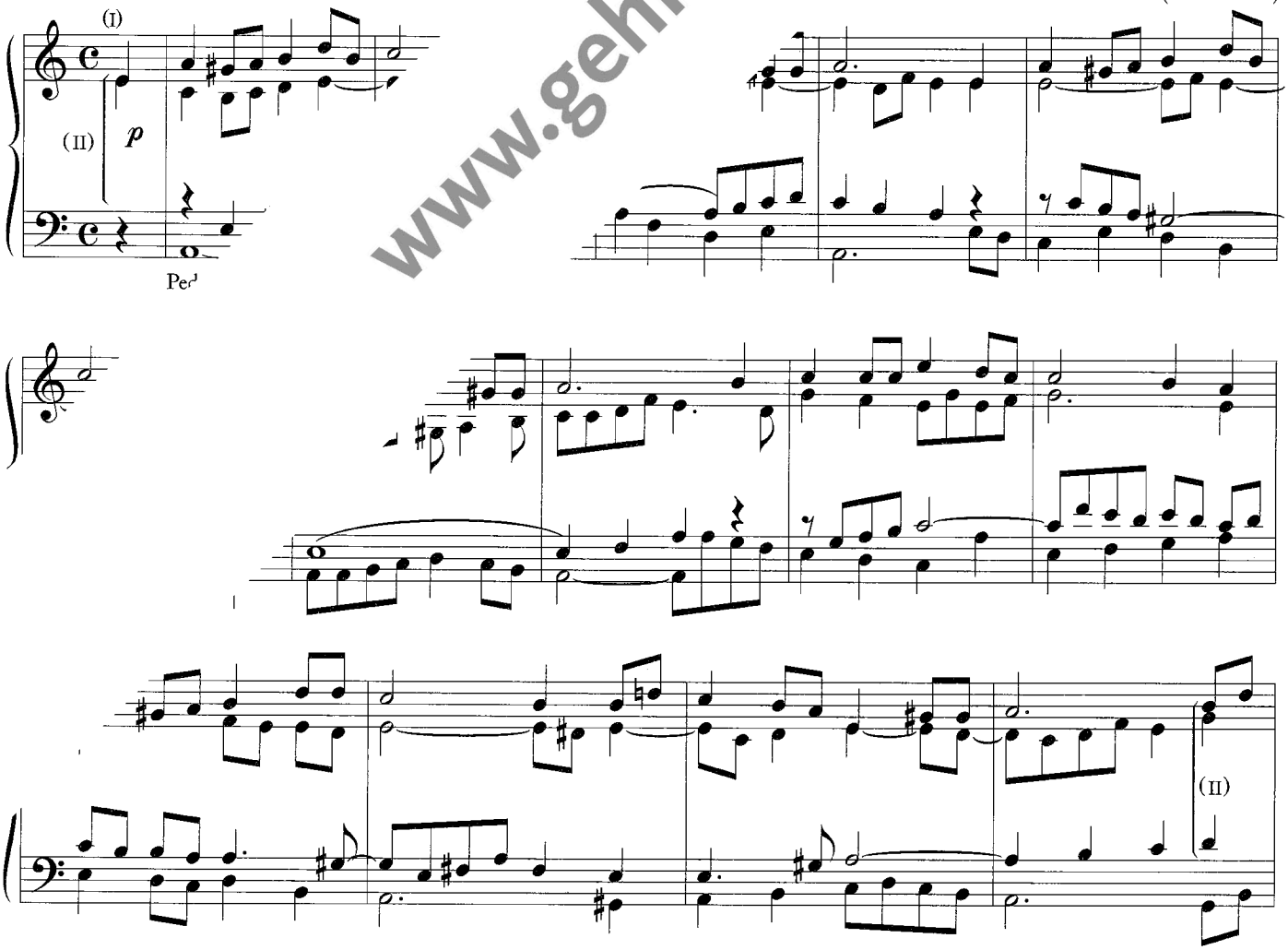




Nu lämna v[illegible]aven

Wir geben nun den Staub an der[illegible]ave the Ashes to the Grave

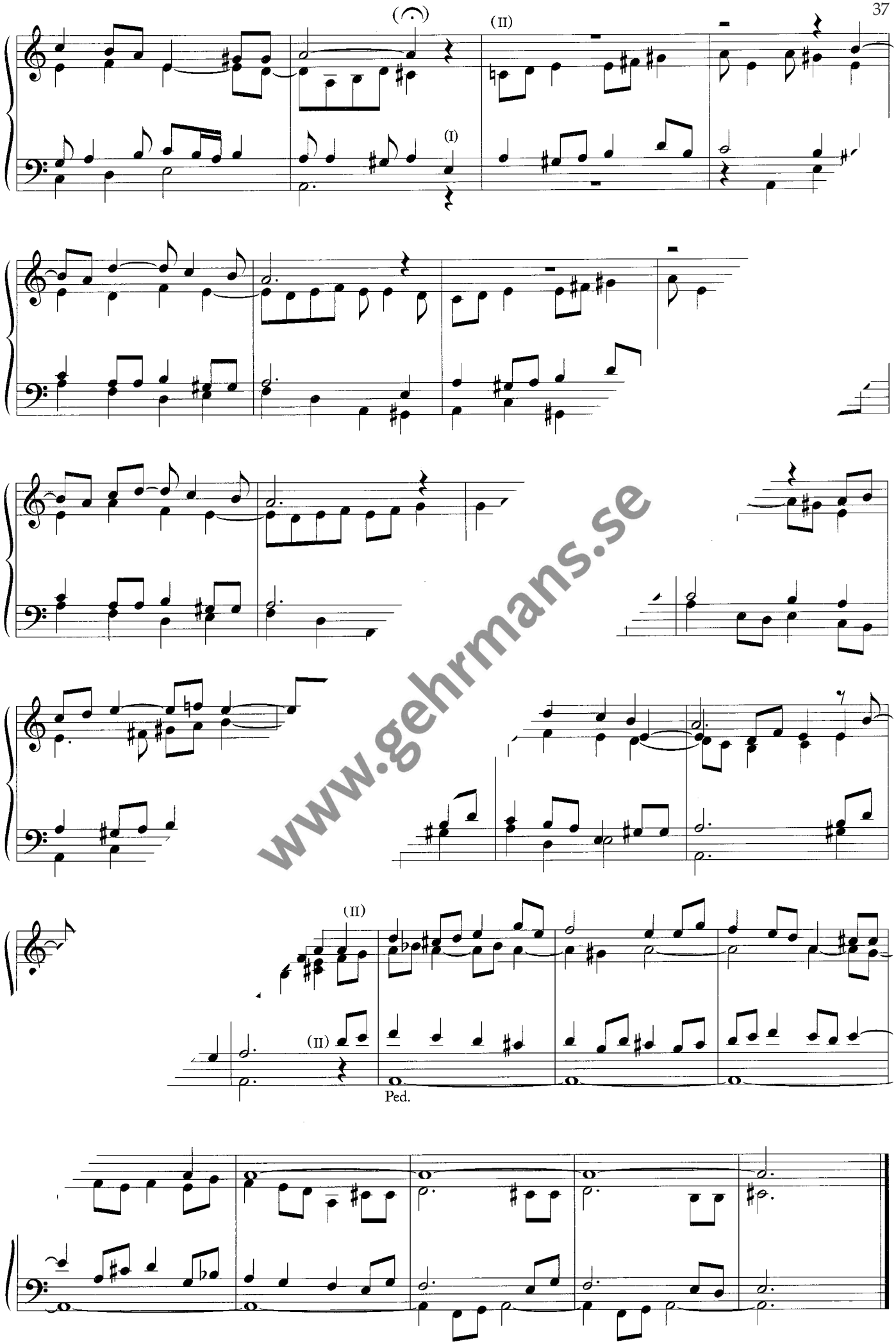
Albert Runbäck (1894–1974)



www.gehrmans.se

Copyright © Nordiska Musikförlaget/
2007 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

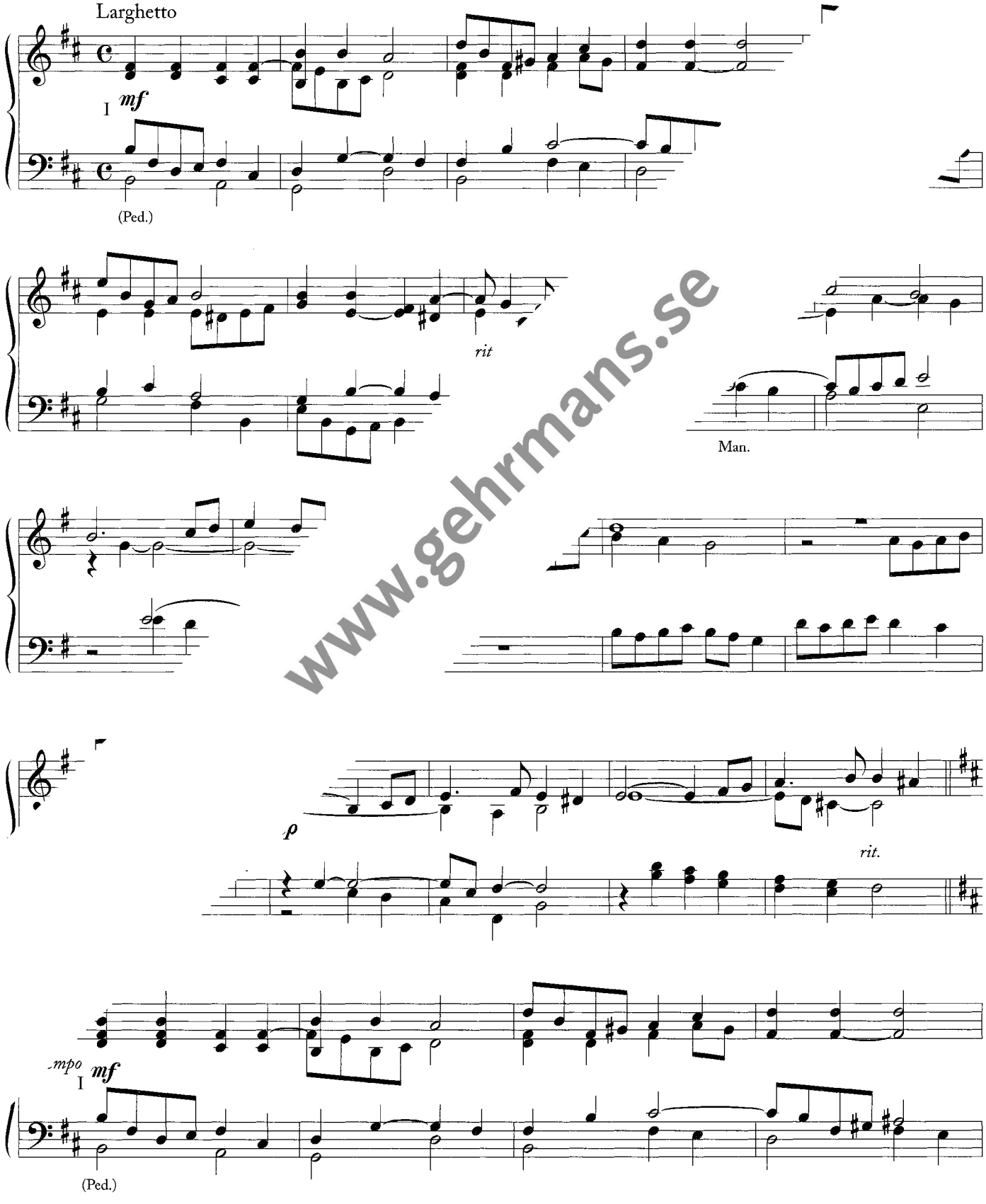
Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!



www.gehrmans.se

Melodia funebre

Daniel Olson (1

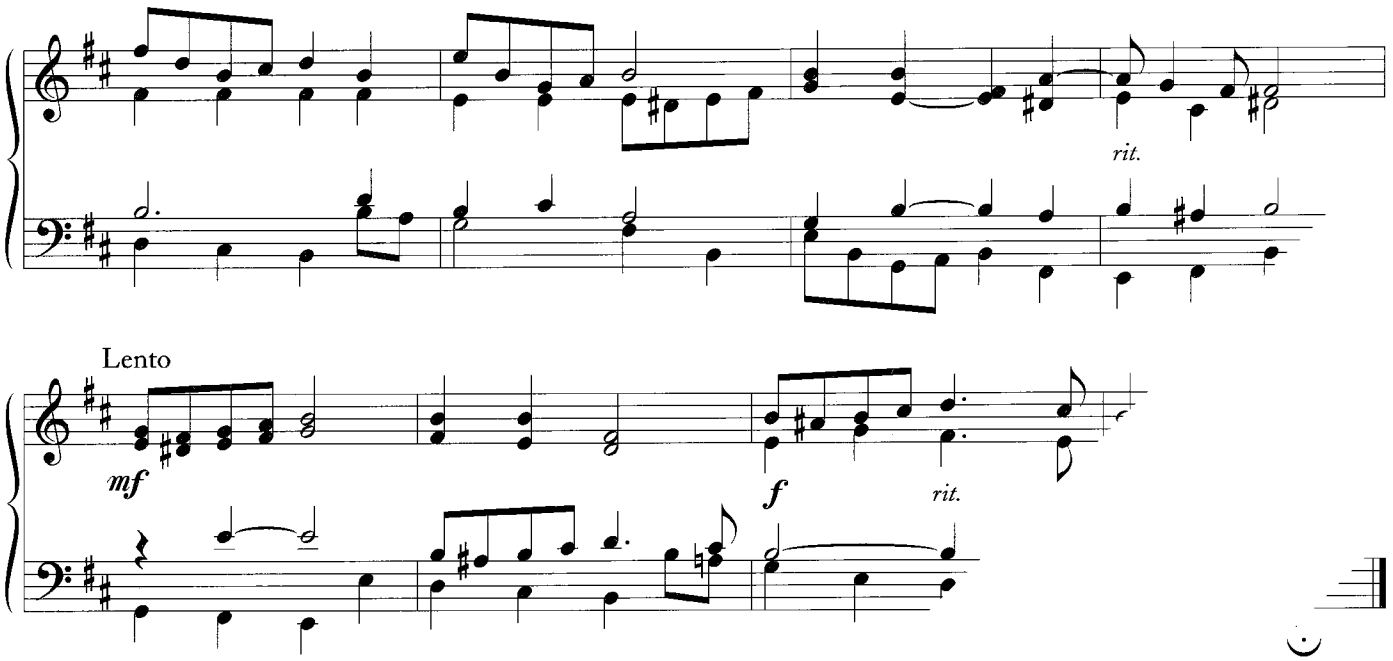


www.gehrmans.se

Copyright © 1946 Nordiska Musikförlaget/
2007 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

ER 101237

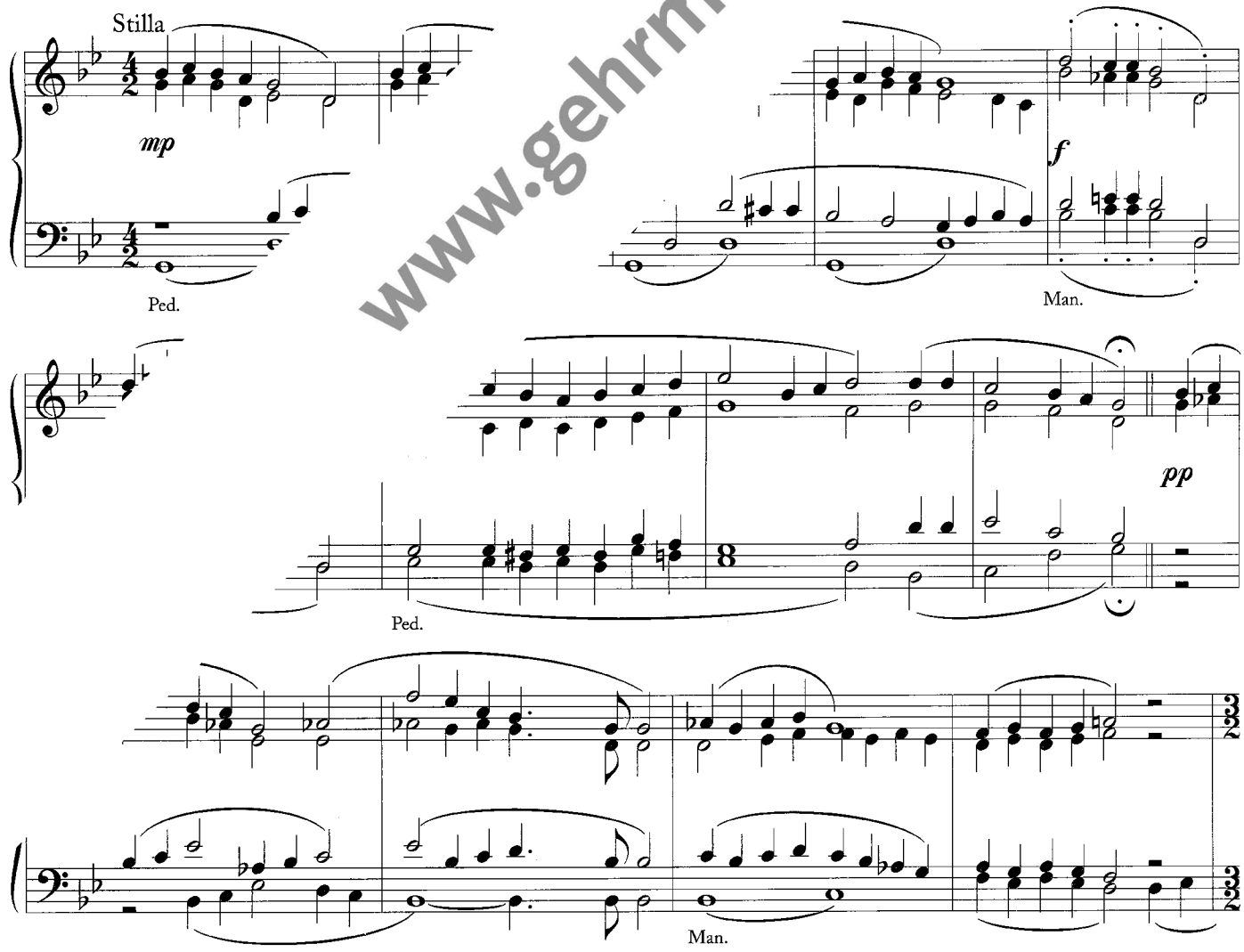
Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!



Till Albert R

In mer

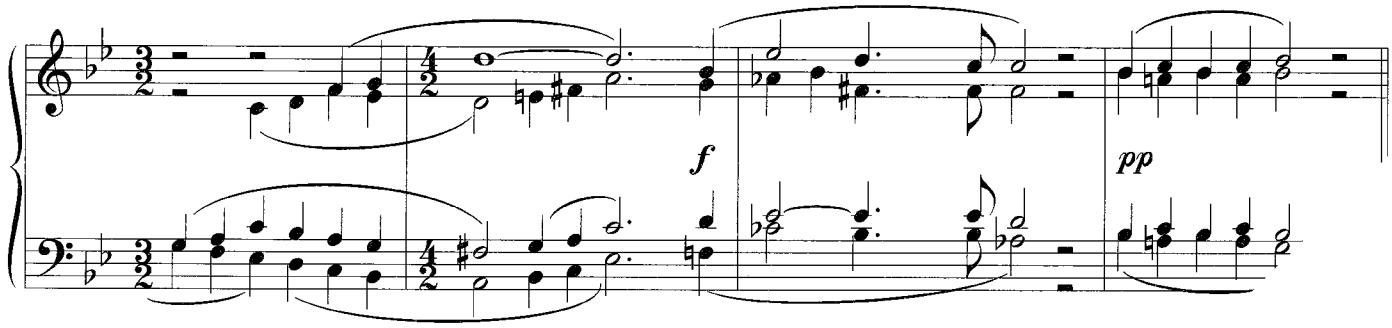
Gösta Lundborg (1903–1966)

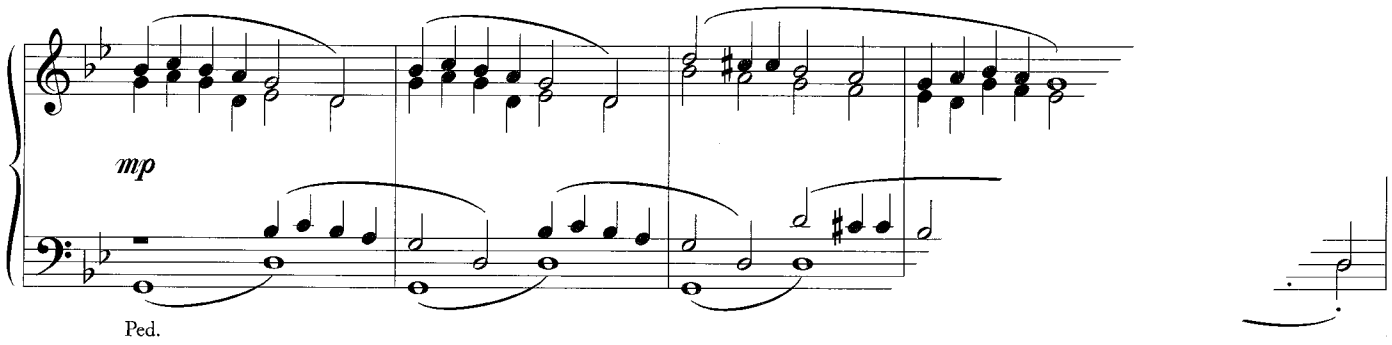


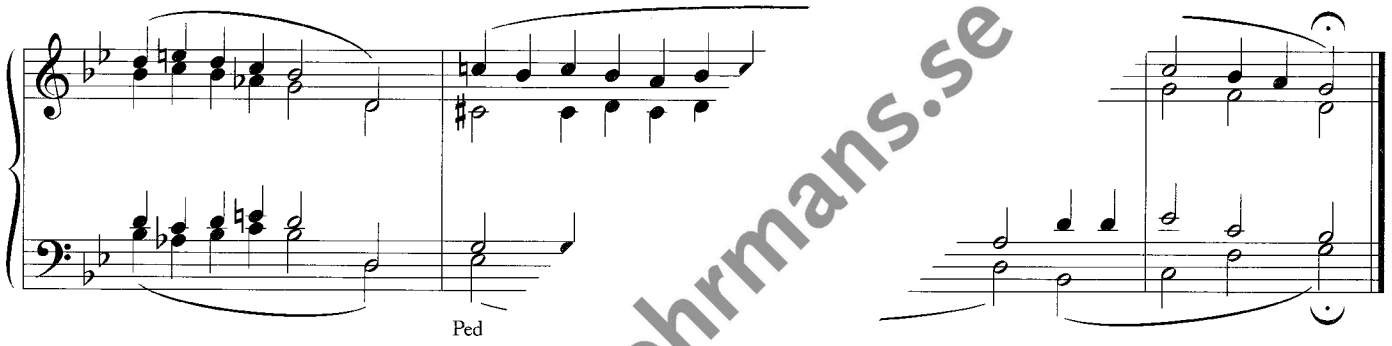
www.gehrmans.se

Copyright © 1946 Nordiska Musikförlaget/
2007 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!



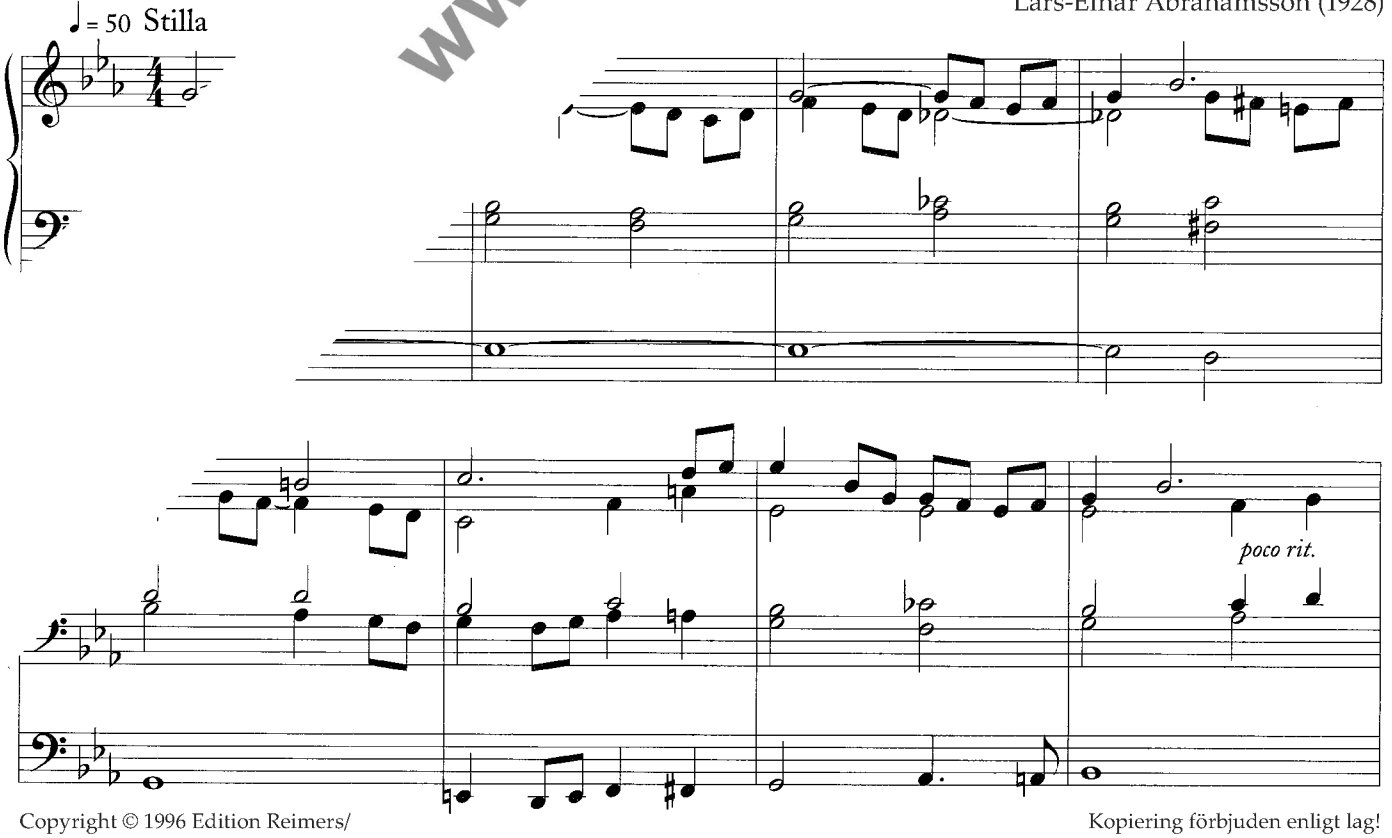




ɔnia"

(r 1994)

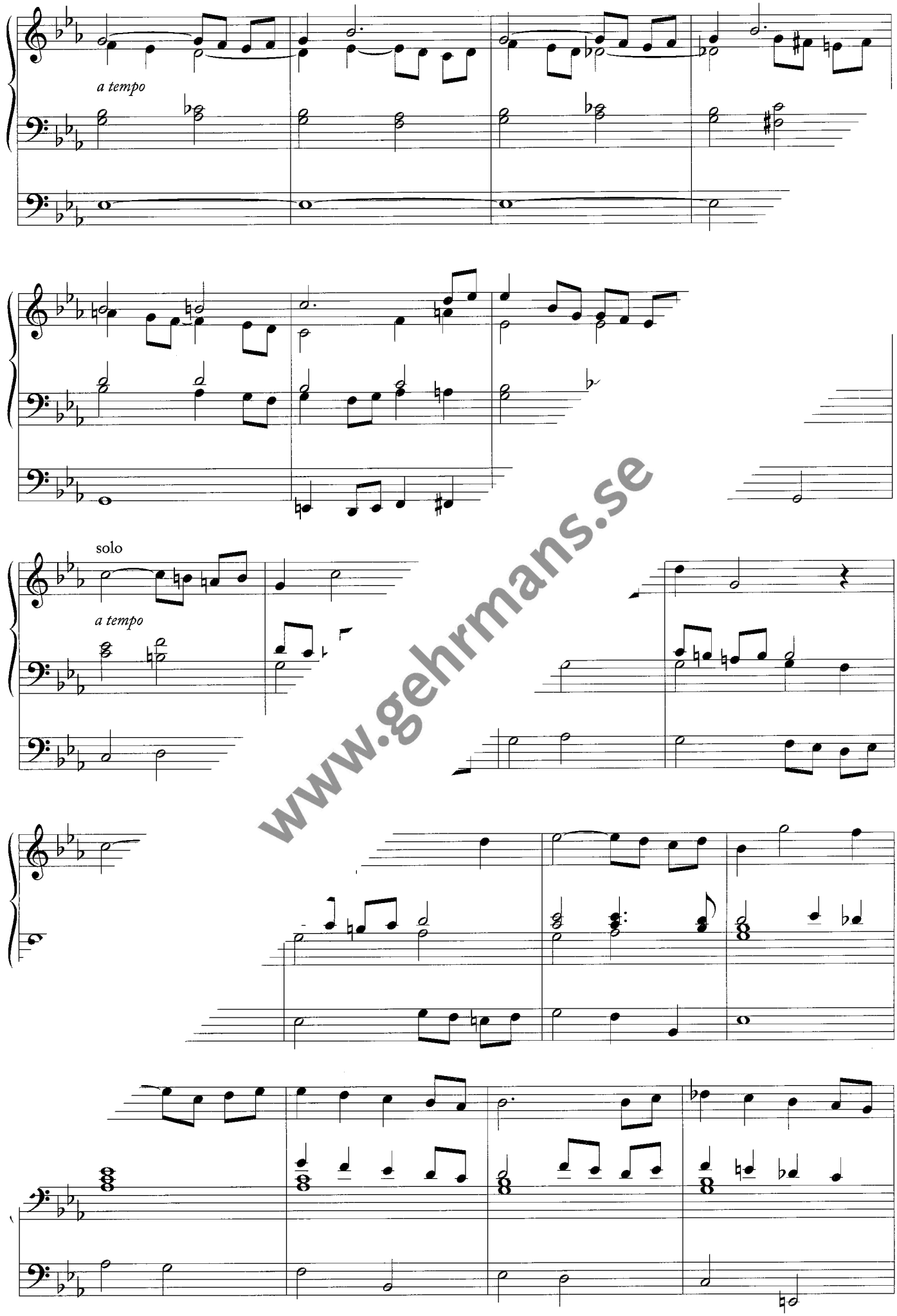
Lars-Einar Abrahamsson (1928)



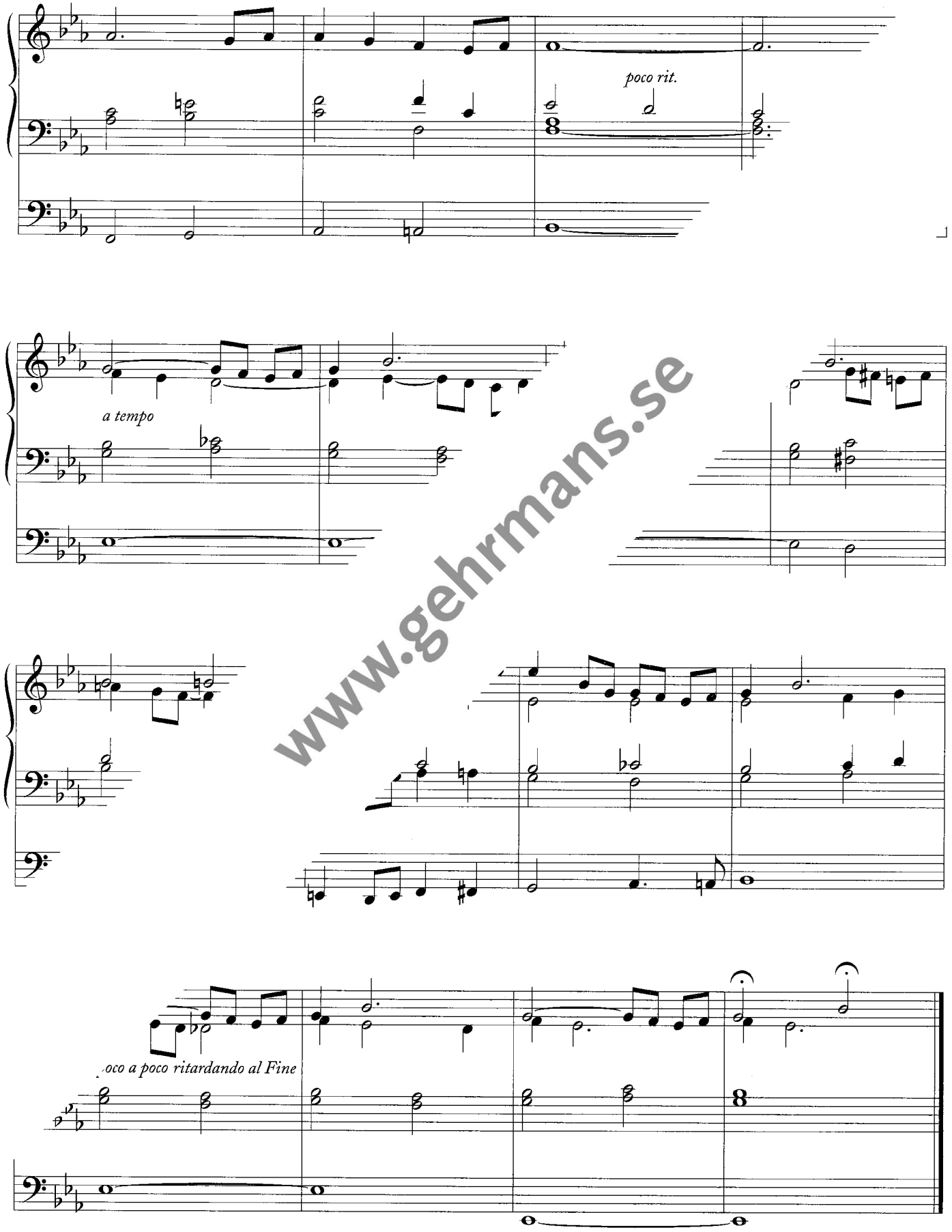
www.gehrmans.se

Copyright © 1996 Edition Reimers/
2019 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!



www.gehrmans.se



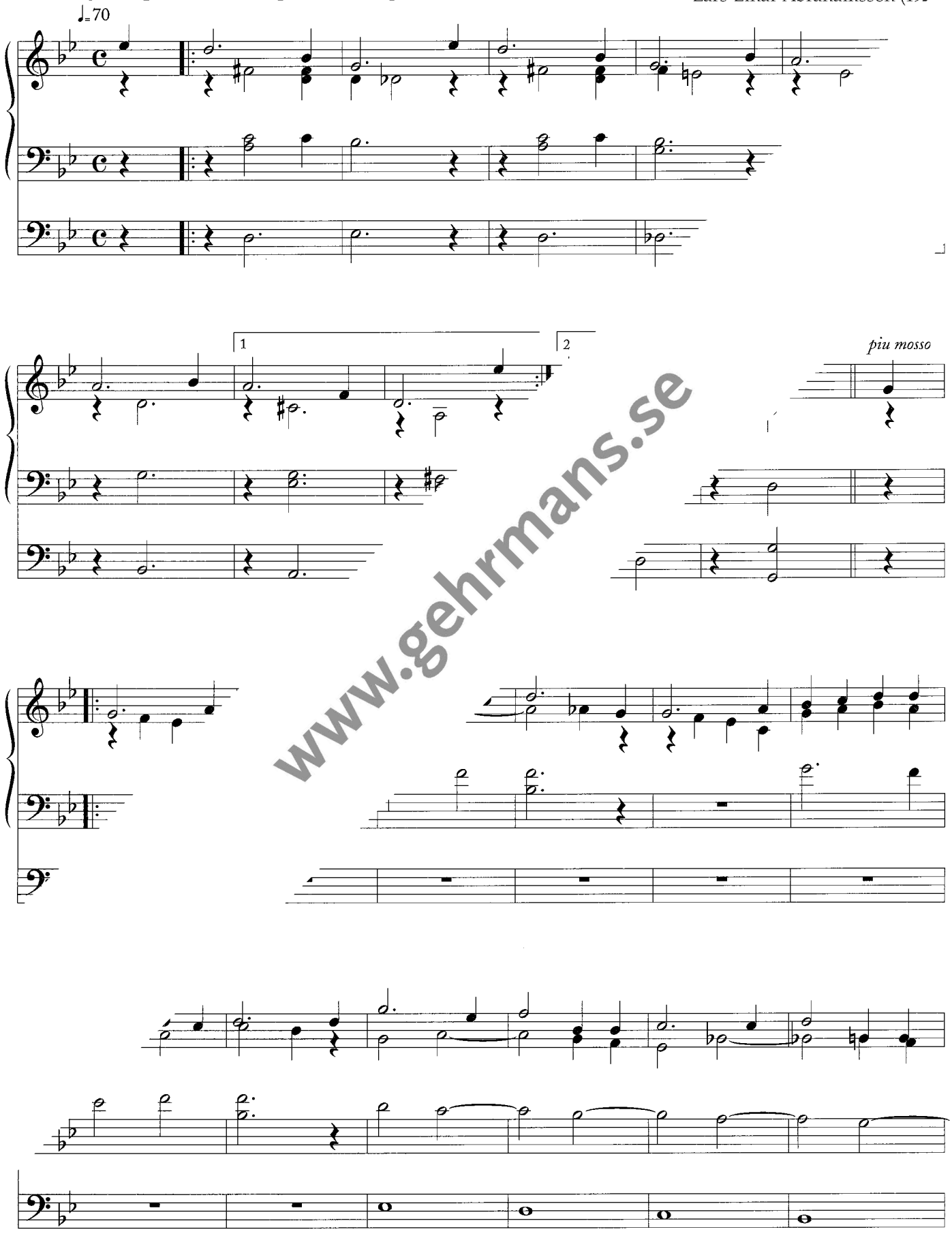
www.gehrmans.se

Sorgemusik

Trauermusik • Lamentation Music

Mjuka register/Weiche Register/Soft Stops

Lars-Einar Abrahamsson (192

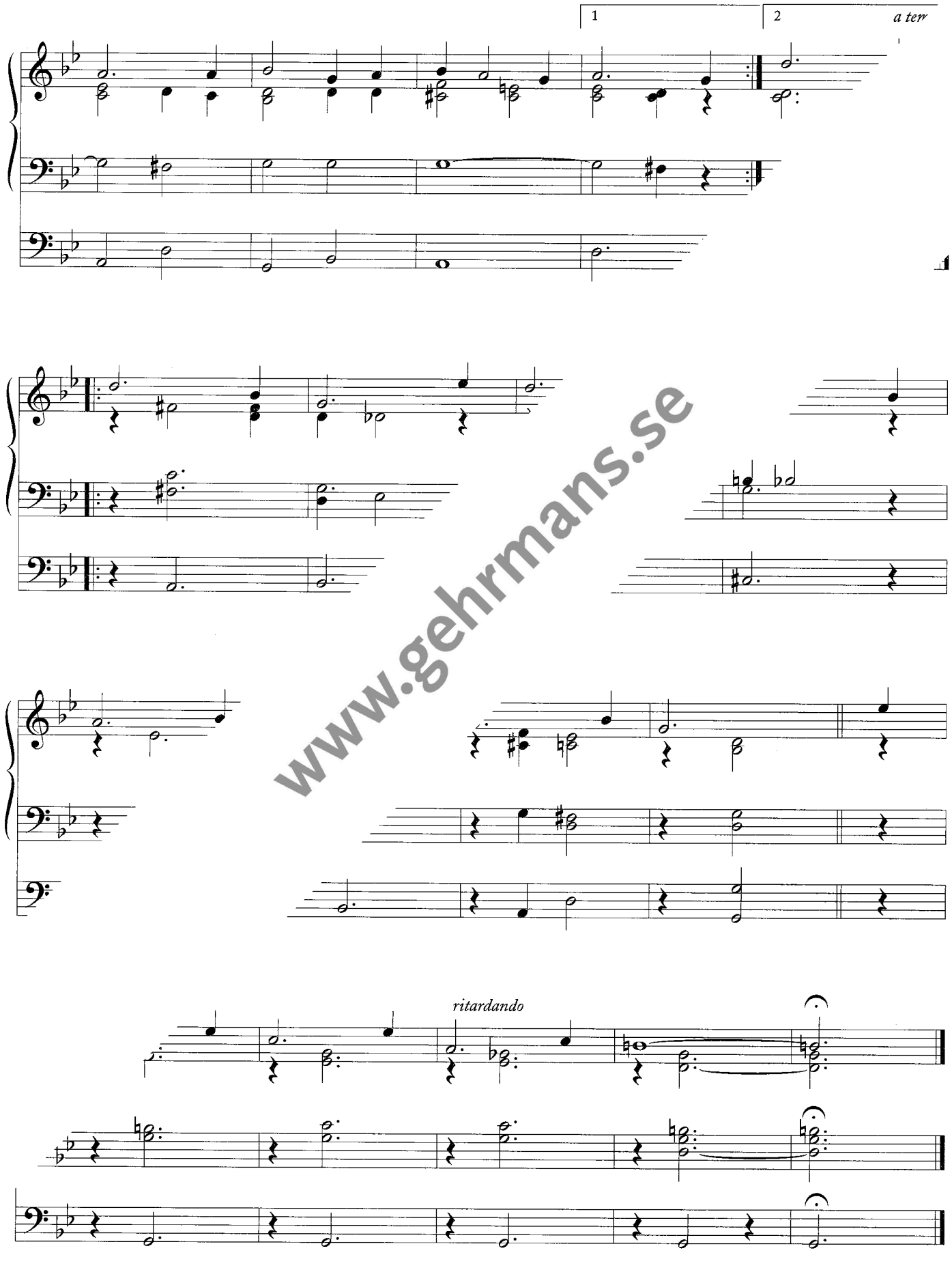


www.gehrmans.se

Copyright © 1996 Edition Reimers/
2019 Gehrmans Musikförlag AB, Stockholm

ER 101237

Kopiering förbjuden enligt lag!
Copying prohibited by law!



www.gehrmans.se